中國城槍店 SUPER ARMORY

營業時間:
Mon–Sat 11AM–6PM

- ★ 供應各種槍支、彈藥的買賣。
- ★ 申請德州帶槍執照課程–可在全美36個州攜帶。歡迎機關，團體報名，可赴該公司授課，另有優惠。
- ★ 兼賣各種防身用品：辣椒噴液，電擊槍...等等。

電話：(281)236-4723 (832)347-2888

地址：9896 Bellaire Blvd.,#G1, Houston, TX 77036(黃金廣場內)

Star Learning 832-999-4921

夏令營地址：3528 Highway 6, Sugar Land, TX 77478 (99大華同一廣場)

7月6日開課

夏令營招生 (可選擇半天或全天課)

- 暑期 II：7月6日至7月31日
- 暑期 III：8月3日至8月21日

- (高，中，小學) 數學，英文閱讀，自然科學 –輔導並做考前準備
- 赴國家級數學競賽MATHCOUNTS, AMC8/10, AIME的參賽準備

(詳情請至 www.starlearning.com)

推薦獎金：凡推薦您的朋友來報名，雙方皆可獲得$50

明星學院 幫助您的孩子贏在起跑點上

百利地板 大酬賓

12.3mm 包工包料

原 價 $2.99 /呎

特價 $2.59 /呎 $2.29 /呎

bellaire flooring
bellaireflooring.weebly.com

二十年安裝經驗

地板總匯 歐洲鎖扣
防水地板 高光地板
亚光地板 手抓紋板
百種款色

地址：9415 Bellaire Blvd #70 Houston, TX 77036 電話：832-860-1046 / 281-935-7551 趙師傅

高級花崗石檯面

價格最優 質量保證

批發、零售花崗石

長期備有大量現貨
顏色多 · 種類全 · 尺寸齊

擴大營業 喬遷地址

營業項目

- 廚房及浴室花崗石檯面
- 餐館花崗石桌面及餐檯
- 設計安裝實木櫥櫃
- 各式不銹鋼盆及陶瓷盆

萬事達石業公司
North
Beltway 8
290
Genard Rd.
Steffani
Gessner
Clay Rd.
10

花崗石板
室外倉庫
倉庫一角
廚房洗盥盆
倉庫展示間
實木櫥櫃
花崗石廚房檯面
部分花崗石樣板

▪反應迅速 ▪專業施工 ▪工廠直銷 ▪免費估價

萬事達石業公司 4502 Steffani, Houston,TX 77041(新倉庫室內外面積達6萬餘呎，新址在舊地址路口處)
GRANITE MASTER TEL:713.983.6446 / 832.279.9132 • Fax:713.983.6481

Furniture Discount Center 家俱折扣店

開業大酬賓

電話：832-772-7267

地址：9788 Clarewood Drive #308,
Houston TX 77036(黃金廣場後面，合源坊院內)

餐桌$129起
沙發$199起

RL Building Supply Corp.

RL Building Supply Corp.

公司專營：
精品磁磚、馬賽克、石材外牆、石英石櫥櫃面、櫥櫃等裝修材料，高級瓷磚、花崗石、複合木地板、鐵門、木門、浴室玻璃門、洗手盆等

戰略合作夥伴：
冠軍地產、美國兄弟建築公司

正冠建築材料有限公司

避免層層轉包、品質有保障、打造貴族式生活夢想，
締造完美經典的藝術空間、建材與旗艦、引領市場未來

■工廠直營店 ■品種最多
■價格最平 ■免費估價

美好居家生活 從正冠開始

E-mail: rlbuildingsupplytx@gmail.com / rlbuildingsupply@gmail.com
Tel: 713 - 671 - 0378 Fax: 713 671 0398 8615 North Loop E, Houston, TX 77029
Tel: 510 - 623 - 1037 Fax: 510 -623 -1047 4225 Christy at Fremont, CA 94538

CMD Group 最新高級石英石臺面

Build unique for less...

營業時間週一至週五8am-5pm 週六8am-1pm

搬遷新址，擴大營業

Quartz
POLISHED PREFAB
Pebble
Stone Tile
Ledgestone

批發，零售石英石臺面、廚櫃、水槽、水龍頭、文化石、鵝卵石、木紋磚，長期備有大量現貨，顏色多，種類全，庫存大，工廠直銷，免費估價.

www.cmdgroupusa.com

Telephone：713–690–6655 Fax：713–690–6662
地址：5922 Centralcrest St.Houston, TX 77092

NEW 白色活動櫥櫃

15% OFF

花崗石 $14.95 平方呎 帶按裝費*

Peach &
Tea Brown
特價

優質
楓木實木櫥櫃
軟滑軌關閉抽屜

*櫥櫃 15%折扣
並有送貨及按裝服務

免費估價

32種花崗石任您選購
免費贈不銹鋼水槽
with Min. 45 sq. ft. of Counter Top Purchase & Installation.

Imperial Granite & Cabinets
GHBA MEMBER
花崗石，廚櫃專家

7265 W. 43rd St.
off Hempstead Hwy • 1 mile West of 290
713-460-6510
www.imperial-granite.com

YUKON Flooring & Gloss

13230 Murphy Road #600 , Stafford, TX 77477
www.theyukongroup.com
營業時間：Mon-Sat. 9am-6pm

雅坤地板

天然地板的享受，復合地板的價格

- 實木地板
- 全木櫥櫃
- 超耐磨强化復合地板
- 磁磚
- 天然大理石/花崗石

特價 (包工包料)

8mm $2.49 /呎
12mm $2.99 /呎

電話：281–499–4488

獨家代理全球質量排名第一的 INOVAR 防水地板

敦煌地板

上百種款色 包工包料

8mm $1.99 /呎 & up
12.3mm $2.35 /呎 & up
12.3mm $2.99 /呎 & up
(高仿眞複合地板)
$4.99 /呎 & up
(實木複合地板)

地毯、磁磚、花崗石、內外油漆、櫥浴更新。

832-353-6900
832-877-3777

9889 Bellaire Blvd #B-24C (敦煌超市旁邊)

恒益門窗

Value Windows & Doors HOUSTON

休士頓專業製造塑鋼門窗

包安裝 10個標準塑鋼窗
僅 $2999 (低於108 UI)
雙層玻璃(LoE366)玻璃隔層加氬氣 可擋95%紫外線 隔音強 終生保修
With this coupon. Not valid with other offers. Expires 7/30/13

現在就打電話 免費估價

Tel: 281-261-8900 Fax: 281-261-6660
13715 Murphy Rd • Suite D • Stafford Tx • 77477
一年內付清，可享12個月無息分期付款。
Save Up to 50% on Energy Bills
info@valuewindowsdoorshouston.com
www.valuewindowsdoorshouston.com

Made in Texas
工廠直營 · 防風玻璃新上市

Double Pane • Lifetime Warranty • Sound & Energy Efficient

Yellowsheet

Southern Chinese Daily News Southern News Group
Classified ADs
website:www.scdaily.com e–Newspaper:www.scdnews.com D1
星期日 2015年9月20日 Sunday, September 20, 2015 Serving Since 1979 NO. 11160
Tel: 281–498–4310 Fax: 832–399–1355 Email: cla@scdaily.com 11122 Bellaire Blvd.Houston, Texas 77072

美南新聞 分類廣告 專刊

Free e-Newspaper Classified AD.
Email: cla@scdaily.com
Tel：281–498–4310
Fax：832–399–1355

NEWS FLASH!

美南新聞刊登注意事項

- ●每格可容中文大字(標題)6字及小字(內容)50字，英文字母及數字二字爲中文小字一字，空格標點符號均需計算。
※English title : 12 letter ※English content : 120 letters
- ●廣告內容均由委刊者提供，本報一概不負責任。
- ●廣告涉有爭議，本報保留拒絕刊登及修改廣告或暫停刊登之權利。
- ●涉及法律責任廣告,需提供身份證件及當事人簽字負責,本報概不負責.
- ●廣告刊出如有錯誤，請於二日內前來更正，如係本報排版錯誤，將予以免費補刊，但以二天爲限。
- ●分類廣告請預付廣告費，如中途停刊者，恕不退還費用。
- ●刊登一個月以下者，廣告均不得改稿，若需改稿每次酌收費用5元
- ●本報接受VISA及MASTER信用卡付費，如電話(Tel)或傳眞(Fax)訂稿委刊，請告知信用卡號碼/姓名/有效期限/CVV號/ZIP code Address號，其訂稿如有錯誤由客戶自行負責，恕不補登。
- ●截稿時間：星期一至五2:30pm /星期六10:00am 截稿或之前訂稿，其稿將在第二天刊登。

100
餐館請人
Restaurant Hiring

***新張中餐館**
誠請 企檯,外送員
位西北Spring區
意者請電:
281–256–5362

***中餐館請人**
位Katy區
誠請外送員
意者請電:
832–314–6591
917–605–4088

***中餐館誠請**
炒鍋,油鍋
廚房打雜各一名
薪優,位Katy區
832–631–0076
832–613–1608

***餐館薪優誠請**
德州奧斯汀中餐館
誠請炒鍋和打雜
提供住宿,需有工卡
意者請電:
631–264–9124

***中餐館誠請**
位西北區
近290, Cypress
誠請全工或半工
有經驗的 企檯,外送員及炒鍋
832–696–7902

***中餐館請人**
堂吃店, 誠請
炒鍋一名,包住宿,
離中國城25分鐘
~月 薪 優 厚~
意者請電:
832–276–2785

***中餐館請人**
●有經驗外送員
●櫃檯收銀員
需可報稅,英文流利
意者請電:
713–667–0880

***餐館請人**
●Buffet店:
位1960 & 249
誠請女企檯多名
可提供住宿
●另堂吃店: 誠請
英文流利收銀員一名
832–980–8868

***中餐館請人**
位WoodLands區
Town Center附近
誠 請
外送員、Cashier
意者請電:
832–387–9968

***中餐館請人**
位西北區 249
近 Jones Road,
請聽電話兼收銀
281–683–7908
281–683–7509
●另有餐館出售

***中餐館誠請**
收銀接電話兼打包
歡迎學生
離中國城15分鐘
4670 Beechnut
請下午3點~5點電:
713–307–2882

***中餐館請人**
Katy高檔好區
誠聘全工和半工
外送員及企檯
及Cashier
以上需可報稅
316–213–9738

***中餐館請人**
有經驗炒鍋或幫炒,
英文流利前檯服務員
意者請3點後電:
713–298–2358
11935 Katy Freeway
Houston, TX 77079

***餐館請人**
離中國城15分鐘
誠 請
半工外送員
意者請電:
713–826–2265

中餐館請人
堂吃店近249, 誠請
●全工炒鍋,廚房幫工
●半工聽電話
8126 Antoine Dr.
Houston, TX 77088
請下午2點後電:
281–445–5802

中餐館請人
位Katy區,誠聘
炒鍋, 油鍋, 送外賣
收銀兼打包
全工或半工均可
●另有新餐館出售
832–807–7199
702–882–6398

中餐館請人
位Galleria, Memorial
誠請外送員
有經驗,有身份,
底薪高,小費好,
需懂英語. 請電:
713–334–0888

餐館誠聘
●炒飯工 一名
●幫工 二名
●前檯收銀員一名
中國城每天有車接送
意者請電:
832–315–0741
832–916–9496

餐館請人
誠請 有經驗的
炒鍋及企檯
近中國城
意者請電:
646–287–1370

餐館誠請熟手
全工男企檯:懂英文,
熟手Sushi Man
位Lake Charles賭場
離中國城2小時車程
薪水好+小費高
281–798–5169

中餐館請人
離中國城15分鐘
『薪優』誠請
●全工熟手外送員
單多,小費好
●熟手打雜
718–715–3756

餐館請人
位糖城, 誠請
●全工企檯: 小費好
●半工送外賣
●全工炒鍋
●全工收銀聽電話
917–251–6411

餐館誠請
●前檯接電話
●炒 鍋
離中國城20分鐘
意者請電:
718–666–2781

餐館請人
位59/Gessner
誠請 廚房打雜、抓碼、企檯
需有工卡. 請電:
832–814–1201
832–814–4022

餐館急招
誠聘 打雜及抓碼
包吃包住
提供單人房住宿
Victoria 四川Garden
361–649–7476(C)
361–649–7426(C)
361–573–6600(W)

中餐館請人
新開張餐廳
誠徵會英語專職的
企檯及收銀員
本餐廳位Bellaire City
富人區,距中國城開車
10分鐘,小費好.請電:
214–240–6688

100
餐館請人
Restaurant Hiring

***中國城中餐館**
誠 請
廚房幫炒及抓碼
意者請電:
832–831–3038

海港餐館請人
誠請有經驗廚師
帶位兼收銀
意者請電或親臨:
11768 Bellaire Blvd
713–459–1501

***東禾酒家請人**
位敦煌廣場內,誠請
●有經驗廣東炒鍋
抓碼、打雜、企檯
意者請電或親臨:
713–981–8803
9889 Bellaire#301

***廣東,湖南菜**
誠請熟手半工長工
企檯,懂英語
抓碼, 炒鍋 與 打雜
Pearland(近288公路)
請下午1點–6點 電:
Sunny /Michael
281–704–5497
832–788–7245

***華洋餐館**
敦煌商場內,
『高薪』聘請
粵菜炒鍋
意者請電:
713–270–0888
832–566–7023

***西北區中餐館**
誠 請
全工熟手炒鍋
意者請電:
917–287–6173
281–948–9968

美式連鎖漢堡店
服務員、廚房幫工
會英文, 全工半工均可
請電:李女士 或親臨:
979–824–6501
3005 S. Dairy Ashford
Houston, TX 77082

***早餐店誠請**
全工麵點師傅
薪 優
位黃金廣場內
有意者請面談:
832–276–9756

***Tan Tan急請**
中國城店, 誠請
炒鍋、抓碼、企檯
Busboy
意者請電:
713–771–1268

糖城老地方麵館
誠 請
●全工洗碗打雜
●半工收銀
請下午3–6點電:
832–455–3059

奧斯汀餐館
急徵接電話+收銀
工資面議
~ 包吃包住~
意者請電:
832–375–9891

黃金點心茶寮
●點心部 誠請
生熟手點心人員
●廚房部請油爐
●大堂請傳點心員
下午2點後電或親臨:
10600 Bellaire #105
281–495–1688

SINH SINH
中國餐廳,誠請
男女企檯: 會粵語,
英文,越南語更佳
意者請下午3點後電:
713–541–2888

中國城中餐館
誠請●周末企檯
●全工廚房幫手
能吃苦耐勞
位百佳超市旁
意者請電:
713–367–9936

高薪聘請
外送員: 收入好
位Downtown附近
全工或半工均可
1818 Hamilton
Houston, TX 77003
意者請電:
832–330–0830

誠聘廚房助手
德州A & M大學城
日式快餐店,
誠聘廚房助手
薪金優厚,包吃包住
意者請電:
936–697–1919

外州餐廳誠聘
誠聘新移民包外賣,
電腦單,可培訓,
容易上手.
另外熟手炒鍋1名.
有意者請電:
504–994–5117

高薪請人
●經驗帶位及企檯
各數名.全職或半職
均可,需流利英文
●有經驗炒鍋
有意者請電:
281–743–8013

***中餐館請人**
●外 送 員
●半工打雜
意者請電:
832–275–6301

NOW HIRING
Chinese Restaurant
I–10/Energy Corridor
Now is hiring
Waiter/Waitress
Full time or Part time
Must speak English
713–291–6667

***鳳城海鮮酒家, 誠聘**
●有經驗男女企檯 ●全工半工帶位
●週末推點心員 ●點心助理
以上需有身份. 會粵/越/英語者佳
意者請親臨: 7320 South West Fwy
或電: 713–779–2288

***China Garden Restaurant**
Downtown area
now is hiring **Waiter/Waitress**
Full time or Part time
Must speak fluent English
Please call : 713–652–0745

敦煌廣場新開張
誠請 點心師傅、點心助手
油爐, 廚師
有經驗企檯、收銀員、前檯經理.
懂越南話及廣東話優先. 意者請電：
832–831–4998 281–265–8868

***快餐店請人**
位Woodlands區
誠請早上做企檯
晚上接電話和送外賣
薪優, 小費好
832–359–0123
832–276–2669

***快餐店請人**
位東南區,
45號南,35號出口
誠請 炒鍋、炒飯
全工/半工均可
713–943–0218
713–254–1945

福達旅行社 Cousin Travel

(713) 773-1243
cousintravel_tour@yahoo.com
9889 Bellaire Blvd 2 ND. Fl Bldg A#121 Houston TX 77036

- 美東5~8天豪華遊
- 美西4~12天精華遊
- 黃石公園總統巨石/北大峽谷7天6夜（買二送一）
- 加拿大洛磯山6天/7天 特惠遊(買二送二)
- 加拿大東部5天遊(多侖多、屋太華、滿地可、魁北克、京士頓、尼亞加拉大瀑布)（四人一房）
- 超值雲南風情遊
- 超值黃山江南風情遊
- 佛州奧蘭多迪士尼4~9天遊(四人一房)
- 日本關東風情6日遊
- 日本關西風情7日遊
- 北京,蘇州,水鄉,同里,杭州,上海8天
- 夏威夷 4~7天遊
- 歐洲(英、法、意、德、蘇俄)7~17天經典之旅
- 北京、上海、香港、台北等地機票連酒店套餐
- 蓋文斯頓港出發墨西哥4~7天遊輪

休士頓 ⇄世界各大城市特價機票
另代訂酒店租車、簽證及Package Tour.

平安里旅行社 Pally Travel Services, Inc.

平安里程從這里開始……

機票,美國境內旅行團,遊輪,酒店,租車
代辦中國十年簽證,中國境內特價團.

Tel:713-952-9898

9720 Townpark Dr, Ste 128 Houston, TX 77036
E-mail:pallytravel@gmail.com
德州團組接送觀光服務 二十年豐富經驗

新敦煌超級市場 即將開張

- ★現誠徵各部門供應商，承包商（魚部、肉部、果菜部、幹貨部等）
- ★超市經理，收銀，菜果部，上貨員，
- ★超市內攤位出租
- ★敦煌廣場6000呎餐館，轉讓，出租
- ★獨立地鋪出租，2000呎，1000呎

9889 Bellaire Blvd. Houston TX 77036
或來電：832–290–8822

全旅假期

713–568–8889
WWW. CHINATOURUS. COM
Debbie 文媛/Manager
專線:281–799–2833
debbie@chinatourusa.com

7001 Corporate Dr., Suite 210, Houston, TX 77036(美南銀行後棟)

專辦中國簽證(十年) 全球豪華郵輪

黃石公園(丹佛)六天 $266起
黃石七天 羚羊彩穴、布萊斯峽谷、包偉湖 $286起 (買二送一)
美東六天 $175起 美加東八天 $303起 (買二送一)

張家界三峽遊輪十一天
$299/人 (原$499)
9/6 – 9/17
(含三峽遊輪)

美西七天
$318(再買二送一)$215起

加拿大洛磯山七天,
哥倫比亞大冰原 露易絲湖 溫哥華
$566/人(原$629)

北歐七天 $730起

機票+旅遊團(含國際來回機票&稅金並可自行選擇回程日期)
上海,南京,無錫,蘇州,烏鎮,八日遊 僅 $699

王朝旅遊

秋天回中國探親團
只需 $699/人 (機票+7天江南團費)
可自由選擇回程日期

專辦中國簽證 豪華游輪

中國特價遊 $49起 江南·黃山·千島湖,
北京·九寨溝·雲南·張家界·廣東·海南·廈門......
▲美東$175起、美加東 $303起 (買二送二)
▲黃石公園、美西 $215起 (買二送一)
▲加拿大洛磯山脈$566起、歐洲、中國

IATAN & ARC認證旅行社
aaplusvacation.com
Tel:713–981–8868
6918 Corporate Dr Ste.A–14, Houston,TX 77036

最新消息!! 最新消息!!
美南電視已在YouTube同步播出
手機/iPaid/電腦 隨時收看. 網址如下:
Free! 55.5 KTBU HOUSTON itv
請在Scdaily.com美南主網站內,點擊電視圖案,再從右邊中間點選『同步收看』
https://www.youtube.com/watch?v=V3aP9d3_aqo

最新消息!! 最新消息!!
美南電視已在YouTube同步播出
手機/iPaid/電腦 隨時收看. 網址如下:
Free! 55.5 KTBU HOUSTON itv
請在Scdaily.com美南主網站內,點擊電視圖案,再從右邊中間點選『同步收看』
https://www.youtube.com/watch?v=V3aP9d3_aqo

100 餐館請人 Restaurant Hiring

***KATY中餐館**
誠請廚房師傅
Full time/Part time
意者請電:
281-392-8811
787-413-6750

***KATY中餐館**
誠 請
全工外送員
意者請電:
832-794-6868

***KATY中餐館**
誠請●熟手外送員
●Part time聽電話
兼收銀員
有意者請電:
281-760-5456

***KATY中餐館**
●外 送 員
●半工打雜
意者請電:
832-275-6301

***KATY中餐館**
誠請全工英文流利
企檯及外送員
另請打雜, 油鍋
~以上需報稅~
832-586-6203
832-588-8270

KATY中餐館
誠請●有經驗炒鍋
一週五天
●另請外送員
以上可報稅
意者請電:
832-638-8678

***KATY中餐館**
(堂吃外賣店)
誠請全/半工企檯
需英文好
●另請炒鍋師傅
意者請電: 郭
281-750-5218

100 餐館請人 Restaurant Hiring

***麵館誠徵**
廚房麵點男女助手
中國城黃金廣場內
意者請電:
713-819-6468

餐館請人
59號北/8號東,堂吃外賣店,近Humble區
誠請有經驗炒鍋一名
半工外送員一名
281-458-8818
713-296-0872

***Downtown餐館**
誠請炒鍋
~ 薪 優 ~
意者請電:
832-641-3377

中餐館請人
誠請Hostess
需英文流利,有經驗
位Galleria區
意者請電: (C)
832-677-0288

餐館請人
誠 徵
炒鍋和接外賣
離中國城17分鐘
意者請電:
646-204-1920

中餐館請人
位糖城, 誠請
有經驗外送員
半工全工均可
意者請電或留言
832-614-4154

中餐館招人
熟手炒鍋,
收銀兼打包各一名
近中國城40分鐘
~ 提供食宿 ~
意者請電:
646-420-8897

鳳城海鮮酒家
●有經驗男女企檯
● Part/full time帶位
●週末推點心員
●點心助理
~以上需有身份~
會粵/越/英語者佳
7320 South West Fwy
713-779-2288

餐館請人
誠請有經驗
英文流利企檯,
外送員、Busboy
意者請電:
832-466-3511

***新張中餐館**
誠請 企檯,外送員
位西北Spring區
意者請電:
281-256-5362

冷飲店前檯
位中國城敦煌廣場
白天或晚上,週一至五
Full time或Part time
需說流利英語,
有工作身份,
薪資+小費從優.請電:
832-860-7067

100 布菲餐館請人 Buffet Restaurant

***Buffet餐館**
誠 請
炒鍋,企檯,看檯
離中國城25分鐘
意者請電:
646-288-0405

***大型Buffet店**
位百利大道上
離中國城5分鐘
誠請熟手企檯
(中國城有車接送)
意者請電:
832-778-9986

***China Border**
Buffet餐館,
位45號北,60出口
誠聘企檯,
Part time/Full time
工作環境好,小費佳
832-266-8282

100 堂吃外賣店 Restaurant Hiring

***外賣店請人**
位45北Woodlands
誠請熟手炒鍋
薪優,包住
意者請電:
832-602-9051
832-602-9050

***城中區外賣店**
●全工半工外送員
●有經驗接線員
兼Cashier
意者請電:
713-529-4887

糖城堂吃外賣店
誠請熟手有經驗
全工或半工
炒鍋、英文好企檯
及 外送員
~以上需有工卡~
281-313-3300
832-606-8683

***外賣中餐館**
位於Dallas達拉斯
薪優,誠聘
熟手炒鍋,包吃住
意者請電:
682-702-0574

堂吃餐館請人
●有經驗全半工企檯
●有經驗Cashier
需英文流利
●全工或半工外送員
離中國城半小時
832-282-1629

中餐堂吃外賣店
誠請收銀接電話
一週工作4-5天
位Conroe,
45號北,88出口
意者請電:
832-291-1499

堂吃外賣店
●女前檯接電話
●油 鍋
離中國城15分鐘
(可接送).意者請電:
832-340-1807
●另有餐館出售

100 中/日餐館請人 Restaurant Hiring

***中日餐館請人**
位45號南
誠請熟手炒鍋
意者請電:
832-315-8996

***中日餐館請人**
位糖城. 誠聘
●英文流利半工企檯
及 半工收銀員
●半工外送員
意者請電:
832-539-6483

中日餐館請人
堂吃店位Katy區
誠請 熟手
Cashier, 企檯
Driver
347-277-1612

中日堂吃店
位大學城中日餐館
誠請熟手
油鍋、炒鍋、企檯
以上包食宿
意者請電:
979-676-2568

中日餐館請人
位PearLand
『薪 優』 誠 請
Sushi師傅或Helper
每天中國城有車接送
意者請電:
832-701-6666

中日堂吃外賣店
位西北區, 誠請
●聽電話兼企檯
有餐館工作經驗.
●外送員 ●炒鍋
●炒鍋●Sushi Man
832-533-5998

Austin中日餐
●炒鍋 (Cook)
●幫炒(Help cook)
●Sushi師傅
●Sushi Helper
~ 以上包吃住 ~
(住宿環境佳,交通便)
512-639-9599

日餐請人 Restaurant Hiring

***壽司店誠聘**
●全工企檯
需英文流利包吃住
●另請壽司學徒
位休士頓北邊
意者請電:
713-392-5206

***Now Hiring**
Japanese Restaurant
誠請有經驗男女企檯
壽司師傅和師傅
及廚房幫手.
電:615-828-6529
917-345-8262
親臨:1014 Wirt Road
Houston TX 77055

***MIYAKO**
日本餐館,誠請
●壽司師傅或學徒,
有健康保險和年假
需工卡。親臨或電:
6345 Westheimer
713-781-6300

***日餐館請人**
位290/1960
誠聘 壽司師傅
及收銀員,
意者請電:
281-636-1673

***日餐請人**
Katy區, 誠請
●熟手企檯
●Sushi Man
●廚房師傅
以上全工或半工均可
832-232-1001

NOW HIRING
Japanese Restaurant
in New Orleans
is hiring Sushi Man
& Sushi Helper
Please call or text:
917-716-6615

Woodlands連鎖店『高薪』請人
位於Woodlands區, 工作環境良好
誠請 Sushi Chef & Helper
少許英文, 能報稅, 有經驗者優先.
上班時間: 白天6:30am~3:00pm
意者請電: 832-275-6268
281-891-0633

***高級日餐請人**
位45號北Conroe區
誠請有經驗
●Sashimi 大師傅
●另請多名企檯
~以上可提供住宿~
薪優。意者請電:
832-980-8868

日本餐館請人
Japanese Restaurant
288/518 area. hiring
Hibachi Chef
Sushi Chef/Helper
Server. Call:
917-517-6263

Sushi餐館請人
二家位●1960/290
●1675 S. Voss
誠請有經驗英文流利
Server (企檯)
~ 以上需可報稅 ~
832-675-1368

日本鐵板Sushi
誠請有經驗
企檯(Wait Staff)
鐵板師傅(Hibachi)
長工散工均可
(Full time/Part time)
請2點(2pm)後電:
832-875-8084

NOW HIRING
High-Toned
Japanese restaurant
is hiring experienced
●General Manager
$14+up/Per hour
832-833-5999
832-788-7999

AKASAKA
Japanese Restaurant
Hiring Full/ Part Time
Servers, Bartender
Lobby Manager
Sushi Man
Apply in person
Tel:713-898-9142

全日餐誠請
●Experienced
Sushi Chef
●Part Time
Server & Hostess
Hwy6 & I-10 Area
Please call :
832-877-9088

KATY日餐
誠請有經驗
Sushi Man
意者請電:
713-826-8398

日本餐館誠請
已經營20多年日餐館
位Westheimer上,
半工和全工Servers
需說英文.電或親臨:
713-784-5168
9527 Westheimer
Houston, TX 77063

菜單名片 印制

JD印刷
承接所有餐館外賣菜單
價格數量多有優惠.
印名片特價中
5000張彩色 $125
歡迎來電: Candy
832-813-9552

500 餐館設備出售 FOR SALE

***餐館設備出售**
所有設備齊全
832-613-8830
●外賣餐館請人
位中國領事館附近,
Full time, part time
Cashier及Driver

餐廳設備甩賣
廉價處理老美餐廳
完好二手烤箱,抓碼櫃
涼菜展示櫃,鐵板麵
包機熟食保溫櫃等
設備.意者請電:
214-240-6688

單身的你(妳), 何不主動出擊, 爲自己創造更多的機會 !!!!
在有限的生命中, 尋找自己的未來及幸福!!
廣告專線:281-498-4310或Email cla@scdaily.com 美夢就會成眞

200 Home Service 家庭服務

***誠聘褓姆**
家住Missouri City
近糖城,照顧一個月
小嬰兒及煮一餐飯
(無需做家務)3-5天
均可, 早9-下午6點
意者請電:
254-760-2012

***找住家褓姆**
工作在Austin TX
包吃住,
做飯和清潔工作,
有月嫂經驗者優先,
價格面議。
512-576-0334
512-767-5633

***誠聘住家褓姆**
家住糖城,
有經驗,有愛心
照顧18個月男及做
簡單家務,一週6天,
薪優 $2000+
意者請電:
832-980-7777

***誠請保姆**
家住 Woodlands
做飯及簡單家務,
健康勤快,
有經驗者優先,
一周工作6天,
住宿/通勤均可.請電
281-650-4546

誠徵通勤褓姆
住糖城,講國語
照顧2個放學後小孩
做飯及簡單家務
周一至周五
下午5點-9點
310-498-3235

誠聘通勤褓姆
年齡35到55之間,
照顧1歲小孩及
開車接7歲小孩放學
做飯及簡單家務.
一周工作5天,
位Galleria區. 請電:
832-788-7874

誠聘通勤褓姆
位Heights區
最好能開車,要求照顧
2個孩子,管理家務,
乾淨俐落,說華語.
週一至五,12:30-5:30
917-627-2759

高薪誠聘褓姆
住610/290 Heights區
需有經驗,耐心,愛心,
照顧11個月小孩,
一週5天, 8am-6pm
通勤優先. 請電:
832-312-0551
979-450-9031

家務助理 管家 Housekeeper

***誠請鐘點工**
家住Memorial區
需勤快,愛整潔,
一周工作四天
周一至周五
意者請電:
832-266-7534

***誠聘鐘點工**
近西北區
290 & West Rd,
買菜煮飯及打掃,
擅台或粵菜,
周一到周四. 請電:
832-530-0122

徵女家務助理
位糖城near Costco
一周5天 8-4:30pm
懂粵菜,簡單家務。
需懂開車,健康勤快.
意者請電
832-668-0971
832-766-6030

住家家務助理
位Memorial區.
有經驗,愛清潔,
有愛心,無需駕照,
做飯及家務,
一周六天.有意請電
281-703-8625

誠聘住家阿姨
家住Westheimer
離中國城10分鐘
做家務及清潔(不需做飯菜) 可以接送上班
一週工作6天
55歲以下,需住宿
電: 713-256-7549

月子服務

月子餐
經新加坡專業月子中心培訓. 擁6年經驗.
爲你的個人口味烹調.
一對一的服務。Katy區
Cinco Ranch, Richmond
產/孕婦. 請電: 曹女士
832-348-7776

萌娃月子中心
近糖城大華,家樂超市
大湖邊豪宅,
資深婦幼保健醫生
24小時悉心呵護!
832-798-0387
微信:Benwu1121
●招聘月嫂,代辦證件

專業月子餐
專做產婦月子
台/粵口味(Lucy)
713-384-5102
832-613-4007
設有月子中心服務

德愛月子中心
德州老字號月子中心
歡迎大家來坐坐
281-235-6313
832-660-2228
或微信: US3TX8
或臉書: Vivian Lin
●另聘護理人員

育麟產後會所
近糖城,台式月子餐
親切服務,
專業照護您的寶貝
意者請電:
832-788-3688
832-375-9905

愛之源專業月子呵護中心
●休士頓別墅區,舒適,寧靜,天然河景,果樹,可垂釣.
●24小時資深醫生,護嫂,盡心呵護您母子平安.
●專業廚師提供南北方台式料理.
●司機、律師 協助您完成購物,醫院,證照.
歡迎參觀或諮詢 : 832-359-5666
微信WeChat : Grace6953
http://www.lovesource.weebly.com

休斯頓安馨月子中心
●豪華高爾夫別墅,占地15000呎,私家SPA
●入住分期付款,無需全款,不滿意退款。
●24小時專業母嬰護理,專業月子餐。
●距離DOWNTOWN僅15分鐘車程。
●各類證件及父親無法陪產等情況專業辦理。
歡迎諮詢參觀:832-679-0792 (Sanny)
微信/QQ號: 34056914

200 誠聘看護 Health Care Service

住家女看護
家住西北區Hwy290
看護行動不便老人
及少許家務,需勤快
早上7點~下午6點
一週工作6天
月薪面談.電或短訊:
832-860-4135

200 看護服務 Health Care Service

22世紀看護公司
美國助理護士負責,以愛心耐心專業照顧您的家人,提供到府,醫院,療養院,長期,短期,鐘點服務
請電:Sophia (通國台英)
832-287-8233
●另誠徵看護

200 家庭服務 Home Service

學生寄宿
休士頓中國城附近,
包吃住,接送. 環境好
洛杉磯總店休士頓分店
多年經驗,專人照顧,
營養套餐,
孩子開心,家長放心.
626-202-5764

美南新聞 分類廣告 專刊
Free e-Newspaper Classified AD.
Email: cla@scdaily.com
Tel : 281-498-4310
Fax: 832-399-1355
NEWS FLASH!

1000 英文班招生 Registration

教 授 英 文
本地美國人,資深英語家庭教師,教授日常美式會話、商業及旅遊用語, 個人或集體均可.
*** 協助通過公民考試及移民局面談 ***
skype id = david.b.browning
713-666-3839 281-587-6912 布朗寧
5338 Beechnut St. Houston, TX 77096
http://davidbrowning.trustab.org

1000 英文班招生 Registration

INTERACTIVE COLLEGE OF TECHNOLOGY Interactive 政府資助互動英語學校
本校是一間正規學院，在本校良好條件的校舍內學習英語，一般只需三個月左右，即可用英語與別人溝通。增設托福試補習班
本校接受I-20海外留學生. 每五週都有新班開課. 諮詢請電：
華人代表832-367-1124 (蔡小姐) 或 832-713-5111 (談小姐)
校址: 6200 Hillcroft Ave, Suite 200, Houston, TX 77081
學校總機 :713-771-5336 網址: www.ict-ils.edu

請刊登 美南新聞 分類廣告 效果最好

股票期貨 Stock

***一招學會, 榮華富貴**
生意難做,打工辛苦,存款負利息,何不學一招炒股獨門絕技,我公司推出最新款獨創股票交易軟件簡單,方便,實爲一賺錢利器.
1.培訓教授交易軟件的使用方法,坐在家裡工作,穿著睡衣賺錢,讓股市成爲取款機.
2.歡迎加盟、投資年回報率24%,按月分紅.
友佳期貨公司 832-728-7888 陳

請刊登 美南新聞 分類廣告 效果最好

Gun License 申請帶槍執照

德州手槍牌照
申請合法隨身攜帶
由資深專業人士
中英文授課,
公民或綠卡者皆可
意者請電:
832-858-0228

Gun License 申請帶槍執照

德州帶槍執照
可在全美35州攜帶
全課程半天完成 $99
各式槍枝買賣/交換
9896 Bellaire #G1
(黃金廣場內)
281-236-4723

合法駕照 License

西雅圖合法駕照
無需身份辦理
六年期合法駕照,
外州轉換,本州延期,
新考需四份證件,
包接送,成功後收費!
206-992-5618
林先生

國際駕照 License

國際駕照
可以在160多個國家
合法使用,可以
租車、買車、買保險.
辦加州,新墨西哥州駕照
469-286-5292
1-888-891-3233
微信:samwu2388

考駕照 License

無身份考駕照
只用護照 可考駕照
換4年駕照 當天取
車保險半年$100
申辦國際駕照
312-493-6878
312-848-6888

最新2015年 休士頓電話簿
請至美南新聞索取
查商家,查電話,查住址

800 狗狗寵物美容 Pet Grooming

***專業寵物店**
寵物美容 $19.99起
寵物洗澡 $9.99起
寵物寄養 $11.99起
收購、出售各種寵物,
名犬免費對外配種.
12825 Westheimer Rd
832-619-1129(店)
832-988-8659(手)

JuJu's寵物美容
美國專業資格認證
手工剪毛,寵物託管$20
精心照顧,收費合理
近糖城及休斯頓
281-818-8809
281-496-7878
12624 Briar Forest

糖城QQpups寵物店
●美容：爲各品種狗狗洗澡、剪毛、造型。
●寄養：小型狗住店內大型狗住QQ狗樂園.
●專賣：QQ狗狗樂園 自行培育的各種顏色茶杯型、玩具型、迷你型貴賓犬。
281-313-0824 281-763-2198
店址: 6號公路 4645 B (糖城家樂超市隔壁)

好狗狗美容院
●專業資格認證,
提供全套貓、狗服務,
經驗豐富，手工剪毛.
●寵物寄宿，精心照顧.
●收費合理，全天營業.
請電:281-741-8859
11394 Westheimer/8號
Houston, TX 77077(近中國城)

取消交通罰單 Defensive Driving

安全班學校
取消法院罰單,保險折扣
謝老師(DS#5391)
中文上課, $40
每周二六有班, 9/20(日)
9am~3pm.MT駕校內
6201 Corporate Dr.
慈濟對面,智勝隔壁
832-863-8882

1000 駕駛學校 Driving School

政府註冊筆試班
專業教練，C#0349
駕照考試班. 保送筆試
路試百分之百過關。
德州交通局簽發學車證
4074 Belle Park Dr.
832-277-7226王先生

成功駕校
趙教練開筆試班了
筆試及路試
皆用中英文授課
態度親和,教法新穎.
請洽: 趙教練
713-277-5790
832-859-2519

1000 駕駛學校 Driving School

王朝百利駕校
成人筆試班 :保證1天通過. 英文教課,中文翻譯
學員必需18歲以上, 每星期 五、六上課,
9:15am-4:00pm, 不可遲到,不可早退.
學習和筆試一天完成. B1, B2簽證均可考試.
832-633-5555 www.akdriver.com
9600 Bellaire #120. Houston, TX 77036
休士頓百利大道9600號,王朝超市商場內120室

註冊MT駕校C#2287筆試班
教育部發出註冊學校編號C#2287
12年交通法規教學經驗謝老師牌照(DE5391教育部發出)親自中文授課中文考試即日取學車Permit費用$80(含午餐無雜費)逢周三及六9am 至3pm 青少年(15至17歲)駕照本校提供一次過關,筆試,學駕駛,路試,本校已獲交通局(DPS)批准代考路試,縮短取駕照時間.預約832-863-8882 謝老師
地點6201 corporate中國城慈濟對面智勝隔壁

800 搬家公司 Moving Service

西 南 搬 家
(O)281-933-1555
(F)281-933-2953
I.C.C. M.C.249994
TX.D.O.T. 44648C
U.S.D.O.T 461436
www.swmdco.com
Email: mike.kuo@swmoving.com
●公寓，住家，辦公室，倉庫遷移。
●市區內、紐約、加州、全美長途、回國傢俱包裝及自用車運送。
●政府合法執照,25年經驗,工作保證,誠信可靠.

中信搬家公司 (當天電話,當天搬)
政府註冊TXDD363224B 優質服務,誠實可信
26年搬家經驗,質量保證。公司備有大中小型封閉貨車，專經營長短途搬運，住家,公寓辦公室,三角鋼琴,貴重物品,碼頭提貨,有保險,工作保證,信譽第一.24小時服務
832-561-7776(國/越/英語) 832-788-8887

飛達搬家 since 1985
德州本地 及 全美各地搬家
專精回台 及 東南亞,每周往返
*門對門服務,有倉儲可供存放
*公司有責任險及貨物險/勞工傷害險
*專精傢俱回台,整櫃/散貨/釘木箱
德州分公司 1-281-265-6233
www.luckymoving.com
760 Industrial Blvd, Sugar Land, TX 77478
執照:DOT:586392 MC-282688 PUCT:151022
● 洛杉磯總公司 1-800-743-6656
● 紐澤西分公司 1-732-432-4288
● 台灣分公司 03-327-5533

800 搬家公司 Moving Service

聯合搬家公司
公寓住家，公司搬運
碼頭提貨，代客送貨
短長途專業搬運鋼琴
免費估價，價錢便宜
電:713-783-3789通
713-270-2050國臺英
unitedmoving.tx@gmail.com

Discount Movers
~廉 價 搬 運~
免費估價,在休斯頓
已有20年搬運經驗
意者請英語電:Tony
281-879-9116
832-875-4982

= 搬 家 =
$58
832-613-4007
Amy
●家庭維修服務

四季搬家公司 (當天來電,當天搬)
政府註冊 ID 200897974, 執照號碼: TXLic006575605C
品質保證，誠信可靠，26年專業搬家經驗，
*價格便宜 (當天搬運) *免費估價
本公司有各大小貨車，專門長/短途搬運，
公寓、住家、辦公室、鋼琴 (10% Off w/AD廣告)
英文電洽：281-903-7688 832-867-5467
或上網查詢: http://www.allseasonsmove.com

800 機場接送 Transportation

接送*住宿
機場,灰狗站,移民局,領事館,
接送兼翻譯, 機場超低價。
拼車,回程車 30%折扣
290 Mall (周二周四班車) 請預約
安排住宿,有女房,單間(無線上網,可炊)
832-421-6698 ●新開張家庭旅館

ZZ Transportation & Services
TRANSPORTATION & SERVICES
休斯頓接送 www.zzhouston.com
超低價代訂酒店 (Houston, Austin, San Antonio)
三星半-四星酒店 $85起! 含稅含早餐
機場接送, 長短途接送, 豪華轎車至42人大巴
安全, 專業, 準時, 價格公道, 歡迎來電預約! 新張特惠中!
電話:832-982-9066 Email: zz@zzhouston.com 微信: 8329829066

800 機場接送 Transportation

小陸機場接送
機場碼頭,市內接送,
老人就醫,購物訪友,
跑腿服務
832-526-6599
陸先生

***阿力接送**
誠信, 價平
垂詢電話:
281-891-5200

"接 送"
機場,市內外接送,
誠信+安全+周到
請電:精通,國,粵,英
832-946-5594
可代客翻譯,填表。
另有代辦護照簽證
各類委托書等。

小胖接送
賭場, 機場, 飛狗站
購物, DMV,
移民局兼翻譯,
~ 長短途,超低價 ~
24小時服務
832-774-0743

華人專車接送
休士頓最低價格
機場,賭場,旅遊,就醫,
訪友,購物,領事館,
移民局.快捷安全準時
諮詢請電: 小榮
832-540-5888

快捷專業交通
美國開車30多年
長短途接送,移民局,
機場,碼頭,打指模,
法庭, 旅遊觀光, 就醫,
投資考察,商務交流等..
請中英文電 : 阿明
832-275-3721

安達客運
機場接送,探親訪友
旅遊景點,安全準時
8人座本田奧德賽
可代客翻譯塡表
713-494-5236

***順安接送**
豪華高級轎車
機場,碼頭,移民局,領事館,訪友,購物,就醫
安全準時,價格合理.
住Katy區.請電:大明
832-339-2071
●另有小件搬家服務

平安旅行
機場接送,代辦機票
旅遊考察,代辦簽證
購物探親,看病翻譯
安全準時,誠信服務
713-517-7689
713-371-7717

800 機場接送 Transportation

北京交通
機場,市內外接送
購物,訪友,旅遊
安全+準時+周到
281-787-1286

誠信接送
機場、碼頭、長短途接送
★★★★★
713-933-8725
832-419-9116
★安全★專業★准時★

四川交通
機場碼頭,購物訪友
旅遊觀光,
長短途接送,
安全、誠信、快捷
24小時熱線:高先生
713-469-8305

好運來接送
機場,碼頭,購物,旅遊
長短途接送,安全準時
~ 您 想 ~
省錢,省心,省力,省時
請找我 保您滿意
832-630-3520

康樂接送翻譯
長短途,機場,碼頭購物
安全+準時+周到
~歡迎預約~
精通: 國,粵,越,英
可代翻譯
832-909-8680

*** 接送服務 ***
機場,碼頭,巴士站
24小時服務
安心+放心+準時
歡迎預約: 朱先生
713-584-9588

中興接送
在美有超過100萬英里駕駛經驗,中長途旅行,
安全可靠,市內購物,
機場碼頭,巴士接送,24小時服務全新七人座豐田
Sienna.歡迎來電預約:
832-242-1171

800 機場接送 Transportation

老 廣 交 通
24 小時服務熱線
832-282-1118
713-874-4235
安全,準時,誠信,周到.
機場碼頭,長/短途接送

老余接送
機場，市內外接送
誠信安全、準時可靠
價格公道
歡迎預約
二十四小時專線
832-289-7605

廉價接送
機場及訪友購物，
長短途，安全可靠，
服務週到，
收費最便宜。
713-773-2288
909-331-9296(手機)

北夏接送服務
機場,碼頭,一切接送
誠信可靠,安全準時
保證最低價
有4人7人座服務
832-382-5645

1000 綜合服務 All Service

惠民服務 美國執照
休士頓,洛杉磯專科醫院掛號,檢查,看病陪同
在美口譯,筆譯,政府各類文件申請代辦.
機場等接送,觀光,考察,購物協助.
在美各類證件,英文翻譯申請代辦.
聯系:山姆 (Sam) 微 信 : y8325267131
電話:832-526-7131 , 832-359-8615
Email: 18652972678@163.com

分類廣告部諮詢中心:281-983-8151 Nicole
姻緣一線牽 "廣告" 大放送
買一送一,花小錢,覓良緣,成好事, 歡迎提供相片 !

千里姻緣 一線牽
別猶豫, 別蹉跎歲月
登廣告專線 : 281-983-8151

***公民徵婚**
年80, 高五呎七, 重160磅
身體健康, 無不良嗜好,
有車,有屋,離異.
誠徵75歲以下,身體健康女性,共度餘生
有意者上午11時-下午8時電:
832-755-7858

職業介紹所/徵婚
登一格+送一格

***ASIAN LADY WANTED**
FOR LIFETIME
Hi my name is Bob I am looking for love. Serious relationship only. I am a white male thin build 6 ft tall . I am very outgoing. Always in a good mood. Fun, Playful. I own my own home. I still have a resort that I own. Hobbies are shooting pool. Swimming , fishing, traveling. Looking for Beautiful 30 to 45 year old Asian to share all with. If interested please call or send a email with Photo to:
電:817-291-8173 BobPetty01@aol.com
我名叫Bob,男士,白人,6呎,個子高瘦
活潑外向,開朗幽默. 擁有自己的房子及渡假屋,
眞誠尋找30-45歲東方女性,携手相愛一生,
請Email附照片至BobPetty01@aol.com

500 FOR SALE
汽車買賣
Car for sale

專收購舊車壞車
舊、壞車
動 或 不動
一律高價收購
中英粵越。電話:
713-482-9267

800 汽 車 保養修理
Auto Repair

上門修車
713-818-6598
張

上門修車
24小時服務
開車鎖,上府修車
各種品牌 小車,貨車
20年維修經驗.
●配有專業修車電腦
請電:林師傅
646-982-9619

上 門 修 車
~ 24小時服務 ~
開車鎖,上府修車
收舊車,
二手車交易.價平.
713-966-0696
David 韓師傅

李氏修車行/汽車買賣
換機油$16.99 年檢$25 "鈑金部"多有折扣
專修本國車,進口車,引擎系統,剎車系統,變速器,電路
鈑金噴漆,修理 代辦一切保險理賠,24小時拖車服務.
Lee Enterprises Complete Auto Repair
11830 Beechnut St. Houston,TX 77072 /Kirkwood
電:281-575-7221(中英越) 手機:832-622-7134
6天營業 周一至周六: 8點~6點

醫藥服務

HBT康美藥業
養生 根治
每日 $10
832-628-3886
9931 Harwin #132

***專精急患痛症**
治療, 一針見效
頭,頸,肩,背,四肢劇痛,
獨門手法,針至痛除,
中風偏癱,提供專業保健
諮詢. 曾醫師:預約專線
817-897-4303
德州中醫針灸師執照

800 照像館
Photo Service

老郭照相館
專精移民照
移民局指定移民証件照
營業七天8-7點.
正規老店，從不搬遷!
9115 Bellaire #126
(惠康超市過馬路對面)
713-773-2288

郭耿良照相
移民局特定,合格綠卡
護照保證通過,40年經驗
中西合璧全家藝術照
9503 Bellaire #88
美南銀行左側第二家
方便顧客,店和住家一起
281-323-8282

1000 按摩服務

按摩銷案率高
美國律師 中文翻譯
按摩打庭 政治庇護
價格最底 服務最好
大量見證 非誠勿擾
7/24 電話 / 微信 :
713-459-8258

按摩保健

純中藥專業薰蒸
從醫三十年，獲世界名醫獎，德州執照。 $50 / 1.5小時
採用祖傳名貴中草藥精華的內病外治，
無痛苦薰蒸療法，配以獨家專利膏劑、塗劑，
●對跌打損傷，頸椎、腰椎各種骨刺有奇效免除手術之苦
●舒筋活血復健，滋養您的腎 ●與衆不同專業經絡穴位推拿
●專治香港腳 預約電話: 832-359-5666 *妙手仁心

1000
Massage Service
按摩服務

東莞一條龍
大波妹 23歲
柔情似水,美麗大方
性格好,服務周到
包您滿意
917-528-5293
Houston, Cypress區
Jones Rd, 290/1960

**** W W****
新 到 媚 妹
青 春 活 力
溫 情 似 水
服 務 一 流
832-350-4626

*** 欣 欣 ***
合理的價格
舒適的享受
832-359-6141

白 房 子
技術一流
服務周到
價錢合理
832-605-2157

***花姑娘**
年輕漂亮女孩19歲
溫柔可愛,性感豐滿
~~包您滿意~~
832-834-8804
●請年輕漂亮小姐

水嫩模特兒
年輕亮麗,豐滿性感
定期換新人
服務周到,任君選擇
713-344-5688
●請年輕職按摩小姐

眞愛台北
全面換新,技藝超群
帝王般的享受
保證回味無窮
不枉此生來一回
832-630-3343

茉莉花
年輕漂亮,消除疲勞
釋放壓力,優質服務
832-339-8900
2235 Richmond
Houston, TX 77098

*** 甜 心 ***
大陸模特兒
832-282-8591

Lovely 辣丁
lovely and good time
辣丁;亞洲 女孩
氣質高雅;雍容華貴
深度服務. 電話:
713-391-6807
713-977-7787

新 新 新
新到年輕漂亮新小姐
全新小姐,全新手法
全新服務,全新享受
時間: 早9點~晚10點
電話:832-293-5598
7921 S. Gessner,
Houston, TX 77036
(Gessner/Beechnut)

特色服務
冰火的服務
包您滿意
您想的到的
我們做的到
歡迎新老顧客致電
516-666-7727

水晶之戀
新人新張 隆重推出
香鹽奶浴 紅唇冰火
多名佳麗 年輕漂亮
我們以充足的時間
爲您完成多種服務
早11點至凌晨2點
281-639-0654

特色按摩
專業經驗按摩師爲您服務
幫您釋放壓力和疲勞
●附設專業美容
預約:281-933-6666
8030 Boone Rd. #A
●另請年輕按摩小姐

眞的這麼好!
歡迎您的到來,
給您家的感覺,
消除您的疲憊,
解除您的煩惱,
832-287-6309
●另請年輕按摩小姐

請刊登
美南新聞
分類廣告
效果最好

1000
HIRING
for Massage
按摩請人

1000
按摩請人
HIRING for Massage

***按摩店請人**
誠請前檯接電話
工作時間:周一至四
下午2點-9點
離中國城10分鐘
意者請電:
713-256-1898

***按摩店請人**
(色免) 誠聘
女按摩師一名
位San Antonio
白人區,小費高,收入好
提供住宿, 手法好,
收入$6000左右.
626-417-4292

***招聘女按摩師**
位老美區,
離中國城25分鐘
生意穩,小費好
環境雅,
有執照者優先.請電:
832-602-8060

***招女按摩師**
位休士頓北
收入$4000以上
生熟手均可. (色免)
可提供住宿
意者請電:
626-888-0846

***招聘男按摩師**
德州奧斯汀 Austin Mall
里按摩店,床,脚,椅背
生意穩定,小費佳
月入$3800以上
無水分. 意者電
512-590-4972

***正規按摩店誠聘女按摩師**
本店榮獲2015全休士頓最佳按摩獎
環境乾淨高雅,生意穩定,白人客源,
小費極佳,誠聘有經驗的女按摩師
全或半工均可,需有執照,會英文.色免
詳情請電面談: 832-221-8392

***招聘女按摩師**
老美區 Katy
小費好,大費高.
有意者電話聯系:
626-251-7127

***高級床腳店**
位Memorial老美區
誠聘女按摩師
收入豐厚穩定
(色免) 意者請電:
713-468-3799

泰式按摩店
7951 Katy Freeway
10號/Chimney Rock
誠聘全職年輕按摩師
有德州執照,會做踩背
及泰式按摩者優先
有團隊合作道德.
713-309-5889

高級按摩院
位Katy,10號 /
Eldridge高級好區,
石油公司林立,小費好
誠聘按摩師
環境極佳,小費高
有執照優先.
832-518-9991

誠 請
位Pasadena
離中國城30分鐘
正規床店請人,
提供住宿(色情免問)
全工/半工均可
有意者請連系:Julia
832-417-4410

招聘女按摩師
正規床店,位老美區
生意穩,小費好.
需有執照,
會踩背及泰式按摩
優先. 意者請電:
832-463-7119

老美區按摩店
誠 請
熟手女按摩師
生意穩,小費好.
意者請電:
281-781-4783

執照男女按摩師
正規按摩店,色免
位高尚西北區
環境幽,
生意忙,小費穩
832-490-9372

足療店請人
離中國城25分鐘
近Downtown
誠請按摩師
有執照者優先
意者請電: Jacky
281-826-6862

(新) 請 人
位於老美區
離中國城20分鐘
誠招45歲以下熟手
女按摩師,高底薪
全工或半工均可
832-730-2238
713-384-0941

誠聘女按摩師
近海邊,白人區,小費好
具有德州執照按摩師
年齡45歲左右,供住宿
工資$6000美元左右
281-941-9357
713-962-3181

聘足療按摩師
月收入$5000-$6000
需德州執照
休士頓最好醫療中心區,
正規床腳店,環境最優,
小費分成高. 有意致電:
713-416-5553

白人區按摩店
離中國城20分鐘
生意穩,小費好,環境雅
有執照者優先
意者請電:
832-980-7777

誠徵按摩師
需有執照
男女不限,有底薪
10:00am-6:00pm
West U 萊斯大學附近
意者請電:
832-788-2155

Gallria 按摩店
繁忙地段,極好生意,
職缺少,誠聘全職按摩師,
有德州執照,2年+經驗,
會做泰式踩背按摩,健康
30~50歲,有體力及道
德,團隊合作.每周付薪,
意者請速電面試:
713-878-8607

請女按摩師
多年老店,
位休士頓老美區,
生意穩,小費好
誠聘年輕女按摩師
需少許英文,有住宿
832-359-6193

***KING SPA 誠聘員工**
誠聘 男女按摩師多名
需有經驗, 包底薪.
意者請電 : 713-503-9999

Pan Thai 按摩店
位於糖城地區, 誠請有執照按摩師,
時間彈性,少許英文,
會培訓傳統泰式按摩技巧.
www.panthai-massage.com
請(英文)致電: 832-999-4800

美容美髮
Salon Service

***誠徵剪髮師傅**
徵有經驗剪髮師傅
需有執照,全工或半工
分帳,包薪. 請電:
281-568-8818
281-814-9888
6804 Hwy6,
Houston, TX 77083

美容美髮
Salon Service

誠請髮型師
敦煌廣場內
有執照者優先
有意者請電:
347-567-6426

按摩店/美容院
出租或出售或合作
Massage Store
SPA /Salon
For Sale

按摩店/美容院
出租或出售或合作
Massage Store
SPA /Salon
For Sale

按摩店/美容院
出租或出售或合作
Massage Store
SPA /Salon
For Sale

按摩店/美容院
出租或出售或合作
Massage Store
SPA /Salon
For Sale

按摩店 租售 美容院
Massage Store
SPA /Salon
For Sale

***床腳店出售**
達拉斯 Allen 和
Murphy各有一床腳店
客源穩定，
白人區.地理位置好.
價格公道。現出售。
歡迎來電 :
214-604-5786

***賺錢按摩店售**
Westheimer近6號
4按摩房, 1淋浴房
裝修高雅,房租低.
環境好,老美客源,
生意佳,小費高.
832-907-0809

***正規床腳店售**
位於Hwy-6
1200呎,房租$2560
4房, 4腳椅,
新裝修,環境好,
客源穩,小費高
832-310-0583
●另招男女按摩師

旺店,旺店*售
位百利大道,
近6號公路
因店主遷去外州
現轉售
請電:(非誠勿擾)
832-929-9194

按摩店出售
因家裡有突發事情
現有新按摩店出售
位糖城 Sugar Land
高檔白人區, 正在
裝修中. 詳情請電:
832-367-6296

床腳店轉讓
接手即賺錢
1600呎, 4房5腳
房租 $1400/月
非誠勿擾. 請電:
832-705-6990

按摩店廉售
近中國城
裝修漂亮
現廉價出售
意者請電:
832-888-3652

***按摩店出售**
位於Woodland旺區,
裝飾高檔,電腦收費系統1600呎，
6個按摩房,2個洗手間連1沐浴,
客源穩中增長. 請電:
832-600-1268

按摩店轉讓
位Dallas高檔白人區,
客源穩定,環境舒適,
有3個按摩房,2個腳床
租金低廉,低價出售.
意者請電:
832-815-3501
817-818-8632

1000
訂做&出售
FOR SALE

訂作按摩床
量大從優.
請電: 832-662-8224
626-382-9251
●另有按摩新店出售,價優.

印名片特價中	281-983-8152
500張	1000張
$55	$85
設計費另計, 黑白/彩色一律同價	

Massage School
按摩學校
招生中
1000

*** 按 摩 執 照 ***
個人執照, 開店執照,
執照轉換, 執照更新,
英文廣告, 網頁制作.
陪同翻譯, 看信填表.
請電: 832-892-9618 Demi

按摩穴位反射治病療法學習班
學習手足耳穴位及反射區,治療疾病很有幫助.
由資深按摩師導師美國中醫針灸碩士謝老師親自教授
唯一政府特准資格開班,分初中高深班.執照按摩
師可作更新用.聯邦按摩師牌照考試速成班
100%按摩師牌更新班 ,請電話預約班期.地點:
地址:7001 Corporate二樓, #213A(美南銀行後)
832-863-8882 謝老師

Phoenix Massage School
政府認證正規按摩學校
●近期於 9/28/15 開課
●畢業證書可用於申請按摩執照。
●本校成立於1986年, 有將近30年辦學歷史, 學校編號MS0008.
校總部地址 : 中國城好運大道上
網址: www.themassageschool.com
報名專線 : Sean
832-790-8485
713-781-0140

HFE 正規按摩學校

500小時按摩課程培訓 (MS0098),
●9/1/15 開晚班, 5pm~10pm
●9/1/15 中文早班, 9am-4pm
●按摩執照更新班,
中文: 832-722-8880 何先生
地址:4141 Southwest Fwy #510
Houston, TX 77027

FMS 德州正規按摩學校招生
500小時按摩課程培訓(MS1002),中英文授課
●10/22/2015 開新班(白班), 3個月內畢業
●輔助全美聯邦考試,學費優惠,免費接機
●按摩執照更新班, 每週日 10am~4pm
敬請預約 : 713-771-5399
全身按摩$25/時 地址:6105 Corporate Dr.

Phoenix 正規按摩學校免費招生
學校提供 "全額獎學金" 合格申請者 :
必需能在課堂上,協助中英文翻譯。
中/英文講課,
結業證書可用於參加州聯盟認證考試,
成爲有合格牌照的按摩師。
詳情請電: 832-790-8485 Sean

**********若您想在*********
網路 / 手機 / iPhone / iPad
閱覽 整份全新的美南報紙
請先進入www.scdaily.com網站,
直接點擊右邊中間的大圖示(如右) →
或網址: www.scdnews.com

e-Newspaper
美南新聞電子報
美南新聞日報
www.scdnews.com

**********若您想在*********
網路 / 手機 / iPhone / iPad
閱覽美南報紙分類廣告
請先進入www.scdaily.com網站,
直接點擊
右邊中間的大圖示(如右) →

Yellowsheet
Brings you Business

分類廣告AD. & 價目表Price
Email: cla@scdaily.com
Tel: 281-498-4310 Fax: 832-399-1355

300 誠聘員工
Company Hiring

***誠 聘**
● Inside銷售 :
銷售助理,客服人員
●電子鎖安裝人員(年薪4萬+)提供培訓,需出差外州,英文流利,可辦身份
innlock@gmail.com
電:713-302-4065

300 誠聘員工
Company Hiring

***牙科診所誠聘**
前台及牙科助理
位於中國城附近,
工作環境好,
需中英文說寫流利,
懂電腦,有責任心.
電:713-828-3951

****旅館請人**
誠請 Front Desk
(前檯工作人員)
需有工卡,需簡單英
語,薪資面議
意者請電: Spring
210-592-3886

工程公司徵員工
辦公文員:中英文流利,
會操作電腦,抗壓力強
有經驗水管工數名
及木工,刻苦耐勞
需有身份,有駕照.
近中國城. 請電:
832-755-9155

活動中心誠徵
駕駛,廚房幫手
各一名
工作熱忱,爲人正直
意者請電: 廖先生
832-866-8801

招聘司機
招大型活動駐場
Passenger Van司機
一名,包吃,價格面議.
時間: 10/15-1/15
地址:Sam Houston Race Park
電:713-496-0556
ext.707

公司誠聘財務
全工,英文流利
會電腦,工作簡單
需有綠卡以上
意者請電:
510-340-5154

聘辦公室助理
需英文說寫流利,
熟悉電腦操作,
可合法工作者.
待優, 近中國城.
意者請Email resume
fw7380@
yahoo.com

業務助理/代表
公司誠徵全職/半職
業務助理/代表,
歡迎中英文說寫流利,
並能熱誠服務者.
請E-mail或 致電:
luinsurance@gmail.com
電:713-988-0788

食品倉庫請人
誠請 全職 (40小時
彈性工作時間)
Prepare cut (切菜肉)
& Fry foods (油鍋)
說廣東話及少許英文
意者請電:
713-557-4331

課業輔導助教
聘高中11年級至大學
學生,工作周一至四
下午4-6點,略通中文,
住糖城,Katy地區爲宜
意者電:陳校長
832-279-8143

誠聘貨車司機
休斯頓 heights 食品
公司招有經驗貨車司機
大小牌均可，
●另招早班上貨員，
皆需略懂英文.
意者請電:Will/Selena
713-426-1133

請倉庫人員
日本食品休士頓分公司
誠請倉庫工人
需勤勞,守時,
公司提供醫保401K,
及相關福利.
有意者請電:
713-856-5050

誠聘採購員
做事認眞負責,中英文
流利,有經驗者優先.
底薪加提成，
需合法工作身份。
簡歷至
susansong1999
@yahoo.com

廚櫃石材銷售
路易斯安納州
廚櫃石材
『高薪』聘請銷售員
需英文流利,有責任心
無經驗可培訓.電:John
985-856-6860

誠 聘
Office Assistant &
Supervisor 各一名
美國大學畢業以上,
英文好,有三年以上工
作經驗優先考慮.投簡至
www.daxwell.com
Email:
hr@daxwell.com

洗衣店請人
離中國城10分鐘
Fondren Road
誠請 Part time 晚上
6:30pm-10:30pm
無需經驗,無需英文,
薪水面議. 請電:
713-988-7318

恆益門窗
誠徵生產工人
有合法身份,薪優.
意者請電:
281-261-8900
13715 Murphy Rd #D
Stafford, TX 77477

華埠酒莊
誠聘 男女售貨員
略懂英語,電腦優先
需有工卡
意者請電:
713-772-2889
713-534-3233

招 聘 司 機
招聘有經驗
A牌、B牌司機
待遇好,
有意者請聯系:
281-299-9688

診所誠徵
前台或診所助理
需中英文流利,有工卡
有經驗者優先.請聯系:
713-664-6608
713-995-8886
Fax:713-270-9358
yongfangchen10
@gmail.com

高薪聘倉庫經理
負責倉庫進出貨安排
及貨物管理。要求
3+年倉管相關經驗,
良好的中英文溝通能力,
合法身份。簡歷發送至:
hr@horizontire.com
傳眞:323-622-1927

報關師*稅務師
海關報關師薪達5-10萬
考取執照掌握技能,休斯
頓工作多,IRS稅務師幫
個人公司報稅查稅權利
等同CPA.無需學資歷
政府授權.諮詢肯維培訓
1-888-939-6996

工廠請人,薪優
生產線操作工人、
電焊工，略懂英文;
全職。廠址:
Missouri City
簡歷寄到: joezhang@
alliedpowder.com
832-289-8295

塑膠袋工廠
地點近中國城,誠徵
夜班男女包裝員
工作時間
晚上10點-早上7
點意者請電:
832-283-9987

珠寶公司請人
流利英文,電腦操作,
刻苦耐勞,適應能力強,
有經驗者優先錄用.
薪金面議.
10am~6pm 請電:
281-306-2115
9433 Harwin Dr

誠徵剪髮師傅
徵有經驗剪髮師傅
需有執照,全工或半工
分帳,包薪. 請電:
281-568-8818
281-814-9888
6804 Hwy6,
Houston, TX 77083

300 誠聘員工
Company Hiring

和樂公司 WELL LUCK **誠徵 - 貨倉管理幹部**
熟手,通中英文,具貨車調配經驗尤佳
*待優,享醫療保險,有薪假期,及401K退休計畫
工作地點 : Houston TX,
意者請將履歷表傳眞至:
201-434-2540
or email : recruit@welluck.com

電信公司誠聘
兼職/全職銷售人員,
要求積極主動,熱情,待人誠懇。
底薪+佣金+紅利,升遷無障礙。
有意者請致電: 201-668-0666
或發送簡歷至 kdong@italkbb.com

Sun's Wholesale Club
FM1960 #2 Location (休斯頓西北區,FM1960)
孫氏會員批發商店(#2)招人
各部門經理, 助理, 銷售員, 采購員, 倉庫員,
倉庫管理 等人... 須會越,中,英語.
意者請致電 : 713-875-0330
或 Email: cs@sunswholesale.com

誠 徵 會 計
本公司誠徵會計一名,
需具會計本科文憑,中英文筆流利,
工作勤奮及具責任心爲合.
有意請電郵履歷至:
racheltse7@gmail.com

貿易公司誠聘
1.辦公室助理 : 中英文流利，MS office,
有物流客服經驗優先。
2.財務 : 通quickbook,具有獨立處理財務報表,
bookkeeping, payroll，sales tax處理經驗.
3.倉庫人員: 具有庫存,物流管理經驗,中英文流利
以上職位均爲全職,薪優福利,良好發展前景.
Email : visualbreathphoto@gmail.com

Security Installation Helper •
Runs and installs wire, mount cameras and devices, terminate wire connections
• Must be able to lift over 50lbs, climb ladders, operate power tools and hand tools
公司提供培訓,需能吃苦耐勞,高中以上學歷,
有工卡。 Fax : 713-735-9999
Pls email resume to info@bitstech.com

***New Facility Open soon**
Recruit all levels of employee.
Front desk, Accounting, Maintenance,
Service attendee, Funeral director and
Funeral director assistant.
Chinese and Vietnamese language is a plus.
Apply by sending resume to
worldfunerals@yahoo.com

Experience Accountant Needed
College degree in Accounting
At least 4 years Accounting experience (AP/AR, Bank Recon, Monthly Closing, GL)
Fluent in English and Chinese
Please send your resume to
hr97401@gmail.com

***NOW HIRING**
Office Assistant or
Licensed Insurance Rep. needed
to sell Auto, Home, Life, Health...
Bilingual Chinese & English
and Good with Computer skill.
Email : jfeng@farmersagent.com
Fax : 713-977-6868

NOW HIRING
Office Assistant or
Licensed insurance rep
needed to sell auto, home,& life insurance.
Bilingual Chinese & English
& good with computers.
Call: 832-999-4966
Steve Yang State Farm

Programmer Needed
SW Houston. 3+ years in ASP.NET,
C# programming experience.
Coding in EXT.NET Version 2.0 & up environment is a plus.
Must Read & Write Chinese Travel to Overseas
E-mail resume to :
info.hmrus2015@yahoo.com

***Supply Chain**
Duties :
Logistics,Inventory & Customer service contact.
Request :
at least 1 Year of relevant working experience.
Could fluently communicate with native English speaker. Could speak Chinese Proficiently
Legal Working Permits
Salary : Negotiable

Office Address: 10700 Richmond Ave #330
Houston, TX 77042
Please sent your resume to liubin@wbo.cc

****** Company Brief ******
Our company is a large-lot manufacturer and sales of Fiberglass Products, Details please visit our website :www.weibofiberglass.com

Office Assistant at Houston, TX
A Wholesaler has open positions as below:
1)Purchasing Assistant:
2 plus years experience in Import & Export
Involved in inventory analysis,& cost negotiation
Good in Maths, Accounting background is a plus
2)Project Assistant:
2 plus years working experience
Preferred Industrial Engineering background
Involved in Product Development, QC/QA
Require read and write Chinese and English
Bachelor Degree
We offer good benefit. Email resume to:
info.hmrus2015@yahoo.com

Kana Energy Services, Inc
in Houston is an international manufacturing and supply company for the oil & gas industry.
Our company now has a warehouse staff/ forklift driver position open.
The candidate must meet basic requirements:
1) Fluent in English
2) Mandarin is a plus
3) Previous forklift driving experience is a plus
GOOD PAY, GOOD BENEFIT !
Please send your resume to :
humanresources@
kanaenergyservices.com

Bookkeeper@SW Houston
2 plus year related working experience in
A/R, A/P, F/S, Cash a& Assets Management,
Bachelor Degree in
Accounting / Finance or above.
Email resume with Salary History to :
humanresource138@yahoo.com

JOB OPINING
Immediate opening for a
Assistant Manager or Manager for a nice apartment complex in SW Houston.
Must have experience. Great pay.
Salary + bonus + medical benefits.
Please send resume to
belaraapartments@gmail.com

請刊登
美南新聞
分類廣告
效果最好

Hiring IT Technician
●About the Company : Horizon Tire, Inc. is a major tire importer and distributor based in Irwindale, CA.
●IT technical support Job description: Install and perform minor repairs to hardware, software and peripheral equipment, following design or installations specifications; Oversee the daily performance of computer systems; Setup equipment for employee use, performing or ensuring proper installation of cable, operating systems, and appropriate software.
●Detail
1.Technician will be training in Houston branch three month. After evaluation qualified, the technician then will be relocated to Horizon Tire (Los Angeles main branch).
2.Company will support H1B depending on performance after working 6 months in Horizon Tire.
3.Employee benefits package included once the formal employment.
●Contact : If you feel you are an excellent fit for this Technician,
Please send email now. info@zeeknox.com

***Seeking**
Bilingual computer Savvy prefered.
Entrepreneurs for Houston market expasion.
$30,000 challenge!
Serious app. only
Call:832-693-2165
fdesilva@comcast.net

NOW HIRING
Lah Dry Cleaners in the Westheimer/Fondren area is now hiring for Full time
Customer Service Rep.
No experience needed
Call :281-546-4746
9027 Westheimer 77063

NOW HIRING
●Office Manager
●Secretary
Please call or email:
832-788-7999
xiawu69@gmail.com

Clerical
Customer Service & Data Entry position.
Full time, fluent English & Chinese, typing, computer, non-smoker.
Starting $13/hr.
SW Houston
281-933-0097

Warehouse Co.
is hiring a full time
40 flexible hours to
Prepare cut & fry foods
Must speak Cantonese and a little English.
Please call
713-557-4331

500
餐館租售
Restaurant for sale

賺錢堂吃外賣店
好地點,客源穩定
東主有急事回國
欲轉讓,接手就賺錢
非誠勿擾.
有意者請電: 徐
832-380-0275

餐館出售
位黃金廣場HMart旁
2500呎,新裝修,
餐館出售,價格面議
連繫電話:
832-416-9860

餐館&房子售
錢放在銀行沒利息
買物業比較划算
●有Katy房子
郊區房子●郊區餐館
意者請電:
832-298-8159

Mall內二家店售
己經營38年老店
●冰淇淋店
●日式快餐店
意者請電:
832-398-0688

中餐外賣店售
位45南休大附近
廉價出售
生意穩,設備全
意者請電:
713-885-2074

壽司吧轉讓
休斯頓東南Kroger店
內壽司吧轉讓，
店主退休。生意穩定,
適合一人或夫妻經營
售三萬六千五百元。
意者請電
281-989-9079

賺錢堂吃外賣餐館轉讓
位San Antonio1小時車程堂吃外賣店
80個座位, 2500呎
客源穩定,賺錢小店
生意4萬5, 售6萬5, 易經營.
意者請電: (非誠勿擾)
830-255-1288

San Marcos16年餐館出售
老店, 堂吃+外賣, 3000呎,108座位
設備齊全, 客源穩定,
德州州立大學門前
14萬即可接手營業,機會難得
電洽 : 羅小姐 512-847-0180

餐館轉讓
位於San Antonio
1小時車程堂吃外賣店
80個座位,2500呎
客源穩定,賺錢小店
生意4萬5, 售6萬5
易經營. 非誠勿擾.
830-255-1288

餐館出售或租
位FM1960北區
地點佳,生意旺,
設備齊.業主貸款.
意者請電:
713-377-4889
832-788-6683

賺錢餐館出售
Restaurant sale
Yearly Income $430,000
sale $120,000. 6天營業
位Richmond &
W. Houston Center Blvd
年收入43萬,售價 16萬
281-605-0487

餐館廉價出售
中國城中心地段
意者請電:
702-768-6766

餐館廉價出售
特價2萬5千, 先到先得
位8號/10號,離中國城10分鐘,
小型外賣餐館,附近辦公室林立,
租金約$700多, 設備齊全,
接手即可營業, 是您創業的最佳良機.
意者請電 : 832-231-8318

Yogurt & 波霸店出讓
San Antonio 頂級地段旺鋪，
賺錢生意,老板退休, $38000平價出讓,
可教識波霸操作. 先到先得
有意者請電洽 : 李先生
210-632-7799

日餐館出售
位愛荷華州
重新裝修,6張鐵板,
生意4-6萬,3400呎,
烈酒牌. 出價即售.
意者請電:
469-422-9242

賺錢餐館出售
20年堂吃外賣老店
獨立建築,設備齊全
客源穩定,生意好
接手即可營業
意者請電:
832-518-8882

餐館出售
外賣中餐館,
位於Westheimer/
Kirkwood,東主退休
適合家庭經營
請2:30後電: Lisa
281-686-5586

請接下頁
第4版
餐館業務
修理業務

分類廣告價目表 CLASSIFIED AD. RATE

週數 Week / 格數 Size	一週 1 wk	二週 2 wks	三週 3 wks	一月 1 mon
1格 (1unit)	$45	$80	$105	$125
2格 (2units)	$90	$160	$210	$250
3格 (3units)	$135	$240	$315	$375
4格 (4units)	$180	$320	$420	$500

EFFECTIVE: 從2009年11月1日起實施

Place Your AD 一通電話，萬事OK

By phone, Fax, Email or in person: 電話,傳真,電郵,上網或登門刊登

Call(電話服務專線): 281-498-4310
Fax (傳真): 832-399-1355
Email(電郵): cla@scdaily.com
Click(上網): www.scdaily.com
Stop by(登門): 11122 Bellaire Blvd
Houston TX 77072

Business Hours:
Monday-Friday: 8am-5pm
Saturday: 9am.-12pm
上班時間:
週一至週五: 上午八時至下午五時
週六: 上午九時至十二時

e-Newspaper: www.gedn.com/ev/

- English Title (1unit): 12 letters
- English Text (1unit): 130 letters
- Deadline: Monday~Friday 2:30pm
  Saturday -----10:00am
- Pay in advance
- We accept credit cards / check / cash
- No refunds if you stop ad.

※Not responsible for ad text provided by customer
※Legal ads must provide ID & signature
※If printing error after placement of ad, you may notify us within 3 days to make correction.
※Any dispute over ad we reserve the right to stop ad.

We are Daily newspaper Classified ADS

500 店面或其它各種生意出租或出售 Business Opportunity

*油站出售
地點佳,生意穩,售價43萬,因本人回國處理事務,急售
1401 S. Friendswood Dr. Houston, TX 77546
713-517-4640中
832-433-3569英

雅鋪招租
位15655 Westheimer 每尺僅 $1, 適於診所、餐館、商鋪.
請電：鄭女士
281-736-6660

旺區鋪位出租
位大型商業購物中心 1900呎 出租
歡迎各行各業進駐
房東補助 $25/呎津貼
詳情請電或留言必覆
832-273-3717

500 店面或其它租售 Business Opportunity

*休士頓店面生意出租/售
1.中國城頂好廣場, 4100呎餐館廉讓, 9萬即可接手營業, 機會難得. 請電: 王小姐 281-772-6459
2.敦煌商場, 面對百利大道, 1900平方呎樓下街鋪租金每月$2500起, 可租可買,機會難得.
3.中國城樓下店面, 1100平方呎, 適各行業,己裝修,可立即遷入, 月房租$900起, 先到先得.
4.中國城國際貿易中心一樓, 1000平方呎, 適各行業及美容院,己裝璜, 可立即遷入.
5.PearLand梨城 Town Center高級美容院, 內部裝飾豪華,經營有成,年收入65萬,店主割愛.
6. 6號公路北,日本壽司鐵板燒3622呎,100座位 廉售$150,000
德州房地產公司經紀 微信: xuke555
張先生 832-628-0670 (粵語)
徐先生 713-459-5766 (普通話)

600 投資機會 Opportunity

投資商機
從加州到將覆蓋整個德州的新水療浴缸生意,馬上開業，面對老年人可以方便步入的浴缸,從Katy擴展到Austin，Dallas等其它城市,一切准備就緒：商業和電視廣告；安裝人員；制造廠商；營銷人員和工具等等,現急需庫存資金五萬, 六個月返五萬五.
有意者請速洽：紅 415-609-6832

最新消息!! 最新消息!!
美南電視己在YouTube同步播出
手機/iPaid/電腦 隨時收看. 網址如下:
請在Scdaily.com美南主網站內,點擊電視圖案,再從右邊中間點選『同步收看』
https://www.youtube.com/watch?v=V3aP9d3_aqo
55.5 KTBU HOUSTON itv Free!

600 Real Estate 房地產租售

糖城,Katy好學區
歡迎短期租賃 3-5房 2.5浴2車庫, 包家具, 包水,電,氣及快速上網 近社區游泳池,網球場等 距中國城20分鐘。
832-858-4838 王
微信號 faywang2020

*中國城吉屋租
敦煌和百佳之間 6房, 月租 $1300 有洗衣,烘乾,冰櫃
7711 Eichler
Houston, TX 77036
意者請電:
832-946-2684

房子/餘房出租
●近糖城,3房/1廁/1廳 月租$750,環境良好. 農場新裝修,可用農地.
●餘房分租,近中國城 月租$325包水電,上網
832-868-1090

單人房出租
10號接99號高速 Katy學區,包傢具,水電 上網,italkbb,中文節目 衛浴在旁 愛乾淨,少炊人士
713-425-9264

Condo售或租
位西南區,近H-Mart 原黃金超市,可商用 和自住兩用,售32萬 租$2600/月,請電:
713-377-4889
832-788-6683

吉屋出租
中國城，交通便利，二房，一套半衛浴，二車庫，附冰箱、洗衣機、烘乾機、環境良好 清靜，不受干擾。
832-818-5566

中國城北邊
Westchase好區, 在Gesener和Richmond, 上下兩層2 bed/2 bath 公寓,全新裝修木地板, 新冰箱洗衣機,烘干機, 自己停車位. 請電:
713-503-8852

KATY雅房分租
包水,電,網路,傢具,
●雅房$350
●主人房$550
限女性,上班族或學生 意者請電或短訊
832-628-0458

吉屋出售
位Kirkwook & W Bellford,近1400呎 3房2廳, 全新裝璜, 距中國城8分鐘. 意者請電: 陳先生
832-788-2588
832-788-0738

好學區房屋租
●Fort Bend學區 二層,3新房,2.5衛浴 雙車庫,有冰箱, 2300多呎,近6號公路
●Katy學區，二層,4房, 2.5衛浴,雙車庫,有冰箱 2500呎,近Katy,Fry Rd
電: 917-568-7561

小辦公室出租
離中國城 5分鐘,環境幽雅,安全,停車方便, 適合旅行社,工作室,小辦公室,包水電$500起
意者請電: Angela
281-983-8160

樓上餘房分租
Katy, Fry/LittleYork 環境優雅,好靜者愛, 包水電,網路,洗烘機 限單身,學生或上班族 少炊者優先,吸煙者免
832-202-8258

休士頓中國城中心地段
商住二用複式樓(Townhouse)
樣版屋(Model Home)出售
內部裝飾華麗典雅
隨時可遷入.
●另中國城有1萬尺鋪位租售.
(可分割租售)
詢問詳情電話:
開發商電話：713-899-3686

中國城聯合賓館
1房1廳 套房
2房1廳 套房
6468corporate.com
新建套房,有廚房,浴廁, 客飯廳,包水電,上網.
832-488-8399
6468 Corporate Dr,77036

賺錢旅館廉售
休士頓近布希機場 七層樓連鎖酒店117房 8成住房率, 地2.65畝,售480萬 頭款需160萬, 業賣主可貸款. 黃經紀
832-348-7824

休士頓民宿租 Houston Hostel USA
中國城惠康前,百利大道上,獨立屋,旅館式套房及多間單房(房間皆附Cable電視及冰箱), 無限上網,傢俱水電包,親友來訪請先預約, 最少7天起, 另2房1廳1浴獨立進出, 月租特優,免簽長約.帶衣服來即可.
832-640-3888 Ruby 陳碧如
●全新Condo2房1廳租,中國城多處地點可供選擇

房屋檢驗 Inspection

奇妙專業驗屋
德州認可專業驗屋牌照 能操粵/國/英, 報告詳盡附圖解,助你購屋決策,收費合理. 請電梅先生或電郵:
832-282-5810
ahi_tx@yahoo.com

專業砍樹服務 700

專業砍樹
華人經營,專業砍樹, 修理樹枝,挖樹根,種竹, 栽花,鋪草皮,種樹,修建帶克,涼棚,范土,下水道安裝,修爆裂管,清垃圾, 換熱水爐. 一切雜活. *全市最低價40元起*
832-969-5083李

700 修理業務 Remodeling
700 Remodeling 修理業務
700 修理業務 Remodeling

弟兄裝修
專業大理石櫥櫃設計安裝.地板,磁磚,內外油漆 浴室,廚房翻新,換圍欄, 一切雜活,保修二年 價格合理,質量保證 ●另請工人. 請電:周
281-725-7984

廣東和記裝修
大小工程,油漆間隔, 泥水木工,地板門窗, 天面地台,廚房浴室, 水電修理, 通 坑 渠. 免費估價,價廉保質.
832-909-3658和
832-909-3686榮

老宋精裝修
廚房/衛生間改造
地板、地磚
室內外油漆
請電：老宋
626-354-1212

標 準 裝 修
政府註冊#0802062823
Home Depot授權
地板裝修承包商, 價格合理,做工精良, 質量保證.另外擅長室內外油漆及其它房屋修繕
713-858-7638楊

蘇揚建築裝璜
價格公道,質量保證
房屋,廚房,衛生間裝修 地板,磁磚,大理石面安裝 電氣焊,鐵柵欄安裝維修 車庫門,自動門安裝維修 水電,空調,安裝維修
832-607-7861 張
●誠請裝修工人

恆豐裝修公司
台灣專業,政府註冊, 承接:舊屋翻新,水槽,籬笆, 涼棚,屋頂翻新,補漏.廚櫃 安裝,木工隔間,磁磚,實木 樓梯,木地板,廚浴改建, 內外油漆,屋內外全部工程
832-366-7510洪(國台)

萬能精修
餐館,室內外,屋頂翻新, 地磚,廚房,漏水,浴室, 涼棚,水電,熱水爐,車庫 水槽.加蓋翻建,大小工程 保證5年,價錢合理 內行人來做,保證讓您開心
713-653-4537(中)
832-881-6902(英)

老趙裝修
專精木地板,內外油漆 房屋維修,水電木工 浴室更新,籬笆涼棚 庭院美化,隔熱紗窗 品質保證,價格合理
832-398-3518
832-659-8112

順發裝修
地板人工 90¢/呎 地磚磁磚,紗窗紗門, 換熱水爐,室內外油漆 精優價廉.以上工程, 保修二年.請裝修工人
281-323-9938王順

面對面裝飾公司
專業鋪設磁磚地板 衛生間改造, 牆面油漆,手藝精湛 誠信服務,質量保證. 價格公道
832-283-5205

潮江裝修
新舊房屋,裝修翻新 廚廁改建,水電磁磚 木工油漆,廚櫃理石 香港師傅,專業守信
電:832-629-2688
陳師傅●另請裝修師傅.

永發裝修公司
承接:商業住家室內外 各種餐館工程,精通 土木,水電,油漆等.. 價格公道,經驗豐富
請電：發達
646-713-4928

盛家裝修
住宅,餐館,大理石,地磚, 地板,樓梯,內外油漆,水電 木工維修,衛生間改造 噴泉涼棚,籬笆水槽, 冷氣維修安裝.
質量第一和保證誠信
832-282-8746李

長安內外裝修
品質保證,口碑好
餐館、住家
*經驗豐富*合理收費 室內外油漆,大小維修, 地板地磚,水電木工, 疏通下水道,百萬保險
713-319-8888黃

日興裝修
公司,住宅:地板,地磚 內外油漆,廚浴改建 大理石檯面,大小工程 價格合理,質量保證
~ 免費估價 ~
請電:司徒先生
832-605-1307

福德裝修
政府註冊,經驗豐富 內外油漆,木工隔間 水管屋頂,地磚地板 廚浴更新,涼棚籬笆 品質保證,免費估價
713-480-1132陳

老孫裝修
精裝:地板,磁磚,櫥櫃. 酒吧,酒櫃,壽司吧, 大小工程，一流手藝 信譽好,品質高,價格廉. 30 年專業木工經驗
713-820-1818
713-820-2858

山東裝修
內外油漆 地板地磚 庭園灑水 庭園美化 籬笆涼棚 房屋維修 隔熱紗窗 浴室更新 品質保證 信譽至上
832-398-8321

承建及裝修
商場,店鋪,餐館,住宅: 代客繪圖,申請施工執照 油漆,屋頂,籬笆,地板, 磁磚,地毯,水電,冷暖氣 大小工程,防盜門窗,鐵欄 通國粵英越語:陳先生
281-236-2846(手機)

小修小補
室內、室外、商業 住家，大工、小工
~ 統 統 都 接 ~
居家過日子,省錢最重要
832-964-6891
713-885-4818

永固裝修
(政府註冊) 百萬保險
內外油漆 隔間改造 衛浴廚房 地板磁磚 涼棚涼台 木工水電 舊房翻新 改建擴建 經驗豐富 信譽第一
713-553-8188
281-568-9760趙

最便宜裝璜公司
公司住家 | 內外油漆
房屋翻新 | 房頂補漏
水電維修 | 更新浴間
地磚理石 | 地毯地板
價錢便宜，質量保證
281-323-0818Tony

誠實裝修
內外油漆, 屋頂補漏 廚浴改造, 地板磁磚 水電木工, 籬笆水槽 多年經驗, 價格合理 歡迎來電：陳 師 傅
832-866-2876
832-548-5638

FY Construction
飛緣建築裝修公司
政府註冊,保險齊全 商業住宅,大小工程 國/粵/英. 免費估價
We'll match your price.
Free Estimate. 彭
281-733-8967

吳氏專業裝修
執照# LI 0019006
庭園灑水,庭園設計,籬笆 內外油漆翻新,涼棚涼棲 洗衣機,乾衣機,洗碗機, 水龍頭,地板,地磚,廁浴, 更新,水務維修,電路修換.
832-818-3185國粵語

Design Build
設計規劃＊繪圖請照
施工營造＊一貫作業
商業住家＊大小工程
國/粵/英語. 請電:
832-878-2267

700 修理業務 Remodeling

大 豪 裝 修 公 司
政府註冊，百萬保險。工程保證期2年
承接：住宅、商業等..各種大小工程。
專精: 舊屋翻新、廚浴改造、地板、磁磚 精細木工、水電維修、內外油漆。
二十年經驗,誠信第一,保證質量.
713-301-0201 281-879-6112于先生

BM Custom Cabinetry
專業廚櫃製造工廠,定製各類廚櫃, 廚房,衛生間洗手櫃,衣櫃,娛樂遊戲間, 家庭辦室,車庫,適合新建,翻新房屋,並承接大型工程項目, 歡迎承包商,建築商及屋主.
致電或光臨Showroom. 請 電:
713-413-8818 281-902-9508
9220 Rasmus Dr. Houston, TX 77063

永久房屋裝修公司
內外油漆，房屋補漏，車道維修 籬笆隔間，地板磁磚，餐館裝修 水管龍頭，浴室更新，裝熱水爐 各式木工，收費價廉，保證滿意 外油漆免費高壓清洗
請電: 713-818-1830 偉洽 粵國語

新 鴻 運 房 屋 裝 修
住宅餐館: 內外油漆, 廚房、衛生間，屋內外設施更新,磁磚,木,地板, 後院增加房屋,涼棚, 鐵,木籬笆, 水槽、水電、泥、木工、水泥地，擅長解決房屋疑難維修工程.請電：朱老王
713-560-8801(手) 713-560-8802(O)

榕昇專業裝修
承接: 餐館(新/舊): 美甲, 按摩店, 酒吧, 家宅：廚房, 浴室, 屋面，水泥車道 籬笆, StuCCo外牆飾頂, 內外油漆 免費估價, 30多年專業經驗,
百萬保險, 德州執照. 歡迎來電：
832-815-4595 陳先生(國語/福州話)

林氏裝修, 專業承接：
全美各式大小餐館, 舊餐館翻新, 指甲店, 按摩店, 美容院, 商業店面, 廚房浴室, 隔間地板, 屋頂外牆, 土木水電, 室內外精裝修.
免費估價. 歡迎來電：林師傅
832-710-9746

福州裝修公司
政府註冊 。 一條龍服務
承接 ： 住宅 / 新舊餐館
精細木工,磁磚,布菲台,酒吧台,水電, 油漆,廚浴改建.
大小工程,質量保證,20年裝修經驗.
713-382-6434 老江 (國,福州)

信 譽 裝 修
*****30年細木工專業*****
承接各種室內外裝修, 如廚房翻新, 衛生間改造,大理石, 地磚,地板,樓梯, 油漆,水電. 靠的是技術,講的是信譽.
保修五年 ●請裝修工人
832-289-5658 竺

美 滿 裝 修
19年經驗,專精商業住宅
理石廚櫃,地板,磁磚,浴室改建,內外油漆, 門窗,水電,涼棚,圍欄及屋頂翻新.
誠信+優惠+專業 特價＆保修二年
832-419-5588張 ●另請工人

誠 信 裝 修
大理石、廚櫃、衛生間改建，磁磚、地板, 內外油漆,涼棚,圍欄及屋頂漏雨, 工廠訂做,塑鋼門窗,雙層玻璃(特約) 工廠直銷,防水地板$2.99/呎,
專業屋頂,噴花,保溫棉,質量第一,誠信爲本, 土木建築專業,保修二年. ●請裝修師傅
歡迎來電：832-630-1850 田師傅

實 惠 工 程 公 司
專精餐館商場等需政府許可之裝修, 擁有水工,電工,冷氣,結構等高質量技工 州政府執照，百萬保險， 價格合理，質量保證， 所有工作均有一年人工保證。
請電:顧832-867-1098 (另請工人)

**********若您想在*********
網路 / 手機 / iPhone / iPad
閱覽 整份全新的美南報紙
請先進入www.scdaily.com網站, 直接點擊下方第二個小圖示(如右)→
或網址: www.scdnews.com
e-Newspaper 美南新聞電子報 美南新聞日報 www.scdnews.com

屋頂修繕 Roofing

專精屋頂,地毯
多年經驗,修補換新屋頂 免費估價,歡迎比價 工廠直銷,安裝銷售 住家,商業地毯
713-885-4818(O)
832-964-6891(C)

屋頂專家/木工
屋頂隔熱,節省能源 翻新補漏各種屋頂, 疑難雜症。 修理各種水管,內外油漆 保證質量,免費評估.
832-606-7170韓

屋頂專家風災冰雹索賠專家
MP CONSTRUCTION LLC 832-202-8432
22年經驗,價格合理 修補翻新各種屋頂 大小工程,質量保證 免費估價. Min Park
832-202-8432

AC空調技師認證/執照
HVAC certification

Learn HVAC, 空調系統認證
您想成爲冷暖氣空調系統專業認證技師嗎? 我們提供培訓AC空調技術及機械工程的學習 HVAC EPA608的認證, 30天內取到執照.
100%保證通過，沒通過考試,不收費
281-701-3396 Peter Pham (英文越南)
832-807-3005 (中文)

700 庭園美化 Gardening

木水石電全能
執照#LI 0019006
花草自動灑水系統, 軟水器,淨水器,籬笆,涼亭,魚池,地板,磁磚,電路,水路,招倒垃圾、餘泥 及以上各種維修.國粵
832-818-3185吳

地毯清潔 Carpet cleaning

好運地毯清洗
特價快乾洗地毯 水災,地毯伸展.可洗乾淨 污黑地毯,地板,磁磚, 沙發.專業清理冷暖氣 系統,消毒.高壓清洗牆板 水泥地,清理房屋.
832-247-9803

地毯清潔 Carpet cleaning

盆明清洗地毯
華人主持，盆明採用大型蒸氣機,洗地毯,沙發 淹水後清潔.住家.辦公室.旅館.餐館.空房. 空房沒電亦可處理
請電:713-557-0074
281-565-4788Minh

休士頓黃頁
HOUSTON CHINESE YELLOW PAGES
奧斯汀．聖安東尼
Austin San Antonio

最新2015年 休士頓電話簿
請至美南新聞索取
查商家,查電話,查住址

地板銷售安裝 700 Flooring Service

$大酬賓$
百利地板.地板總匯 歐洲鎖扣,品種多, 有20年安裝經驗.
832-860-1046
281-935-7551
9415 Bellaire#70

敦煌地板
地板$1.89/呎 &up 地毯、磁磚、花崗石 內外油漆，廚浴更新
832-353-6900
9889 Bellaire #B-24-C
(敦煌超市旁邊)

又福地板,特價中
多種復合地板,實木復合 萬呎存貨. 高級靜音地墊 一年質量保證,批發零售.
281-501-8330
832-978-6440
9920 Westpark Dr#107

永興地板
款式多樣,價格便宜 專業師傅安裝,保證滿意. 復合地板,安裝費 90¢/呎
9730 Town Park #55
832-582-9896
832-605-1307

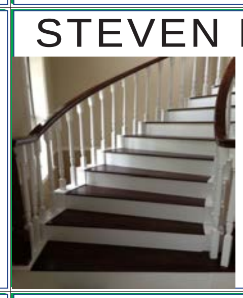
廚櫃/大理石

Granit & Cabinet

專業廚櫃大理石
精做廚房,浴室 大理石檯面, 設計及安裝櫥櫃, 免費估價,質量保證 多年經驗.電:崔先生
832-715-8588

請刊登 美南新聞 分類廣告 效果最好

Payless Flooring
價錢最便宜,款式最多,超過250種,可供選擇
●8.3mm 0.89/呎
●12.3mm 0.99/呎
專業師傅安裝, 保證滿意, 7天營業.
832-396-7963 黃先生
6609 W.Sam Houston Pkwy South #97,
Houston, TX 77072. 百利大道/8號交界.

STEVEN FLOORS, LLC

防水地板，最新款式，最好質量
11800 Fairmont St.
Houston. TX. 77035
281-818-3000
713-576-9420

******若您想在******
網路/手機/iPhone/iPad
閱覽美南報紙分類廣告
請進入www.scdaily.com
網站, 直接點擊
右邊中間的如左圖示 →
Yellowsheet 分類廣告AD. & 價目表Price Email: cla@scdaily.com Tel: 281-498-4310 Fax: 832-399-1355

水務電器 700 Plumbing & Electrical Service

德州執照電工
Master Electrician
美國公司工作,可協助申請
Electrical Permit
家庭/商業 電路設備 空調 改造及維修.
832-359-0027
(下午2點～8點電)

爽快水務工程
通水管,隨叫隨到,
儀器檢查地下漏水,
換水管,馬桶,浴缸,安裝廚櫃,大理石,
832-600-6300 劉

Morning Star Electrical LLC
啓明星電氣工程公司 TEML: 275090 TECL:29410 美國註冊公司. 德州高級電工牌照. Permit, Occupancy Inspection & 百萬保險.25年豐富經驗,曾任職美國大公司十多年,技術精湛,擅長爲工,商,企業及住家,提供新建,改裝,升級,檢修(電路,配電箱,變壓器,電機,電爐,電熱水爐,電燈,各類風扇,開關插座等電器設備及廣播音響系統)所有電的工作保證符合美國用電安全規程, 這正是您信心的保證.大小客戶,無任歡迎,免費估價.
713-628-8128 關耀榮洽 (國/粵/英) ●誠聘幫手

德州Perfection執照電工公司
Tecl# 237069 最低價格，最高質量，最專業的電工團隊
保證您對電的需求一步到位,無後顧之憂.
我們精通餐館,倉庫,展廳,酒店,旅店,商場,辦公診所等各種商業的新建,裝修,維修.
民宅精做房屋新建裝修加建,更換Panel,換線.
歡迎致電: 832-260-8678 貴先生(中/英)

專通下水管道
經驗豐富,不通不收費
高效強力疏通下水道. 漏水堵塞,洗水盆,浴缸 馬桶,打碎機, 下水道修改,換室內管道 7天24小時. 請電:
832-421-6698

水管, 通水管
儀器檢查: 漏水堵塞 地下,牆壁,天花漏水 通下水道,不通不收費 安裝軟水器,馬桶,垃圾機, 浴缸,淋浴池.裝排水口 改下水道.換全屋水管 免費估價
832-829-1860黃

頂好排污
德州執照TCEQ24431 抽餐館油井, 洗衣店水井, 高效強力疏通下水道. 經驗豐富,不通不收費.
832-462-3832
832-462-4011

誠信專業水電
商業住宅: 維修改裝 供電線路,各種電路及 電器故障,專精各種漏 水堵塞,內外上下水管 故障及疑難雜症
713-480-3646

24小時水務
緊急處理漏水,堵塞, 修換熱水器, 清洗修換水流子,外牆 不通不收費
832-217-6958修
281-701-3505郝

萬通水電
各種漏水、堵塞
特價: 地下漏水 換熱水爐
713-885-4818 國
832-964-6891 (英/粵)

源昌水務
281-787-7829 Phillip
832-860-2895 Ken
疏通:下水道,廁所,廚房, 浴缸,洗臉盆,冷氣機 洗衣機的去水道.
修換:水管,水喉,打碎機, 浴缸,熱水爐, 餐館爐頭及油爐.

居家水電
洗衣烘乾,熱水爐具 洗碗微波,抽風排氣 水喉水槽,滴漏堵塞 開關插座,生活電器 住家餐館,質優價低
832-290-8770

700 冷暖電氣 Electrical & AC Service

99冷氣
專業維修,空調水電 新機安裝,一年保修 價格合理,服務周到
請電：陳先生
832-701-7198

快速冷氣修理
專業修理、維護： 各種冷暖氣, 制冷設備修理 暖風一氧化碳檢查 保證質量,價格公道
請電：黃先生
832-421-6698

*百佳空調
專業維修:空調水電 政府認證,專業技師 新機安裝,一年保修 價格合理,服務迅速
832-231-8321
832-804-0107

誠信專業冷暖氣
安裝,維修,保養: 家庭/商業冷暖氣, 換壓縮機,冷櫃,抓碼檯 製冰機,各種電路維修
713-480-3646

專業維修保養
家庭/商業 冷暖氣
抓碼櫃,凍庫,菜庫 油 鍋, 服務誠信,價格合理
請電: 李師傅
832-964-9861

普樂冷暖氣
修理安裝及保養, 各種型號冷暖氣,修理前 告訴您所需要修理費用, 7天24小時服務, 老人,殘疾人優惠, 政府執照,專業修理 保證質量,包您滿意.
832-807-3005

藍天 / 天成 冷暖氣公司
安裝,維修,保養: 家庭 / 商業 :冷暖氣, 冷凍櫃,抓碼櫃,熱水器. 執照號2340914
713-858-5680
281-818-9661

都市冷氣集團
713-518-4939
水電煤, 24hr綜合服務 *特價換抽風機* 持牌技師.維修保養設計安裝:冷凍櫃,冷暖氣. 商業住宅,高額保險.
TACLA28230C

合家歡冷暖氣
專業安裝,維修,保養 冷暖氣系統 維修水電(開關,電路, 電風扇,馬桶,熱水爐) 價格合理,質量保證
電話: 劉先生
832-552-0155

朋友冷暖氣
專業維修安裝:住家商業 冷暖氣系統,熱水器,電 冰箱多年大公司經驗 價格合理,保證質量, 德州執照TACLA33326E 五百萬保險。張培厚
832-230-6637

天中水電專修
洗衣機,烘乾機,洗碗機 打碎機,熱水爐,抽風機 冷暖氣,冰箱,爐頭,烤箱 修理各種電路故障, 上下水滴漏堵塞, 質量保證,歡迎比較
832-387-1966

Long's專業修理
多年經驗Sears'專業技師, 專門維修各種 家庭/商業:冷暖氣, 冰箱, 製冰機,大型冷凍櫃,冰櫃, 熱水爐,洗衣機,乾衣機 執照號碼:TACLA44251C 質量保證.電:通英/粵語
713-505-7534

捷克冷暖氣
安裝/維修/保養: Amana
夏季特價,16SEER Trane 外機+冷凝器$3100起,10年 原廠保用(物超所值)另優惠 Amana, Ruud, GoodMan A⁺ 總代理,州政府保險及 執照TACLB16431E
281-323-9989邊

兄弟冷暖氣
專業維修, 安裝,保養 各種冷暖氣系統. 24小時服務,經驗豐富 質量保證,價格合理.
832-382-3580

陳氏專業冷氣
冷暖氣系統 保養,維修,安裝, 家電,熱水爐. 政府執照,15年經驗 請電: 陳(英粵國越)
281-236-2846

忠 信 冷 暖 氣
安裝維修: 家庭 / 商業
冷暖氣、水電、熱水爐，
精修餐館及超市 冷凍、冷藏設備
15年經驗，政府執照
信譽第一，保您滿意
請 電：832-455-3059 高師傅

美南制冷維修
●安裝維修:家庭/商業冷暖氣,制冰機,冰箱, 冰櫃,保鮮櫃,抓碼檯,各種冷凍冷藏設備.
●專業維修:餐館各種加工設備,切片機 絞肉機,打碎機,油鍋,爐頭,烤箱
●維修家庭:洗衣機,烘乾機,熱水爐 等電器
政府認證技師,15年維修經驗,免收服務費
請電: 林師傅 646-982-9619

聯合冷暖氣公司
●維修,保養,安裝: 家用,商業,冷暖氣設備. 包括餐館,超市,辦公樓 及冷凍,冷藏設備.
●解決各種電器,電路問題：包括熱水爐, 洗衣機,烘乾機等.....
●專業執照,20年電器服務經驗
保證質量,信譽,絕對價優:夏季高峰期任何維修免收服務費 請電:713-858-8528

吉順冷暖氣公司
Amana Heating & Air Conditioning LASTS AND LASTS AND LASTS.
安裝維修保養:各種家庭,商業冷暖氣. 精修餐館及超市冷凍,冷藏設備,電機,電路 及生活電器維修,特價代理Goodman產品. 州政府保險及執照, 質量保證,歡迎比較.
832-860-3388 蒲繼忠

專業制冷- 快速服務
Sunflower Energy Inc.
●制冷快修：商業/住宅, 冷氣 快速維修服務.
包括: 冷氣,凍庫,保鮮庫,抓碼檯,制冰機,Buffet檯
●電路維修：商業/住宅所有電路維修,改造,新建
包括:Shopping Center, Super Market, Factory,Parking light, Swimming pool, LED/Neon Sign. 含高空作業
快速平價: 832-602-0000 Luke

路加冷暖氣
*********** 給您喜樂 *************
專業安裝,維修各種品牌的冷暖氣機
安裝/維修: 熱水爐,絞碎機等..各種水電
價格優惠. 多年經驗, 質量保證.
請電: 832-812-8121 李師傅

萬家樂冷暖氣
安裝、精修：各種品牌冷暖氣
充氟保養, 配件更換, 水務電器,各種鐵工
鋼鐵柵欄,專業準時,誠信服務,價格優惠
~ 政府認可的空調專業技工 ~
281-818-2990 宛 (Wan)

欣 欣 冷 暖 氣
修理安裝任何品牌
冷暖氣、制冰機、冷櫃、凍櫃，
質量保証,價格合理,尤精請照,十多年經驗.
德州執照： TACLA17217C。
(顧洽) 手提： 832-867-8881
電話： 713-647-8253

星 際 冷 暖 氣
冷氣暖氣 冷凍設備 通風系統 垃圾絞機 熱水爐具 車房電門 電機馬達 電路電器 修理安裝 收費合理 20年經驗 德州執照
TACLB004878C ●另請助手一名
台灣師傅 廖先生 713-857-1492
中國師傅 劉先生 832-552-0155
大陸師傅 徐先生 713-560-5388

700 門窗專家 Garage Service

車 房 門 專 家
車房門，自動開門機專家，修理安裝任何式機種，全新門、自動開門機 安裝及售後服務，(一年保證期) 換修部份:門板，彈簧，滾筒、纜線，門鎖 搭絆等。 43年經驗,保證工程及價錢便宜 LESLIE DOOR SYSTEMS，工作7天日夜。
電話：281-879-6663 (英文洽)

專業車房門專家
Lopez Overhead Doors
Garage Doors Repair. New Installation. Broken Spring, Rollers
安裝,維修,銷售:住家/商業車房門,自動開門機 專業保證,價格優惠,誠信服務.超過18年經驗, 24小時緊急服務.英文電: 713-953-1697
(中文/英文)電: 713-301-1281
所有的門都採用重型,耐用,堅固的金屬硬件

車房門專家
商業、住家,鐵門及鐵柵 搖控車門器更換,彈簧維修 線路安裝，品質保證，免費估價。通國粵英語 20 年經驗，7天日夜。
電: 713-598-8118 (C)
713-777-7934 (H)

700 鐵工廠 Iron Works

范 氏 鐵 工 廠
防盜門窗。精修開門機。自動大鐵門。 鐵欄修理、換新。陽臺扶手、遮陽傘。 爐頭、廚具修理。公寓樓梯修理、換新。 免費估價，保證質量。良好的售後服務。
E-mail：fxb8889@hotmail.com
Web: www.craftmanironworks.com
713-598-8889(中文) 832-738-0712(英文)

700 鐵工廠 Iron Works

泰平鐵工廠
公司、商、寓、住家 安全鐵門(自動,手動)窗. 鐵門護欄碰撞、變形銹蝕修理。餐館爐頭。
281-785-9895劉
●誠招焊工及學徒

中興鐵工廠
30年專業經驗,質量保證 防盜門窗,冷氣機防盜罩, 庭院護欄,車道大鐵門, 停車棚,雨棚,涼亭金屬構件平台,鐵架等製造安裝 通 國/粵語: 楊先生
832-335-7588

SECURITY NOTICE 安全監控系統

監控安裝
4路監控$750起包安裝 廠家直營,專業執照 網絡布線系統安裝 音響系統安裝$99起 $2.5/個LED廠家特價
電:713-779-8788
cmvision.co

網站設計 www

網站設計行銷
搜尋引擎最佳化, 產品攝影, Amazon, Ebay 銷售, 價格合理,客戶至上
832-426-2644
performaniaconsulting.com/marketingweb-design

請刊登 美南新聞 分類廣告 效果最好

800 電腦維修 Computer Service

電 腦 專 家
電腦維修，升級，病毒殺除，
網絡架設，軟件設計，可上門服務，
~ 不 解 決 問 題 不 收 費~
請電: 713-823-6863 通國/粵/英語
Aldelo餐飲系統銷售、維護，監控系統安裝
www.geekgor.com

700 各種維修服務 Computer Service

電腦電視手機 專業維修
20年經驗
9503 Bellaire #81
美南銀行左側
713-988-0160
832-790-1141

800 殺蟲專家 Pest Control

CLASSY 殺蟲專家
Classy Pest Control提供專業的殺蟲服務 包括住家及商業地區， 讓您擺脫蟑螂/螞蟻/蜘蛛/老鼠/白蟻等的困擾本公司提供免費的白蟻檢測服務。 15年經驗，24小時緊急服務。
Tel: 281-437-4329 713-516-1747
jwcollns@msn.com

700 電 視 TV Service

華語衛星電視
免費安裝中港9台$9.99 免費(中台越韓泰英80台) 小孩,卡通,美南,唐人,大愛 宏觀,華嚴). 月費 (長城, 東森,天下,鳳凰,翡翠,成人, 日本,中天) 室內外天線
713-560-8854 張.
832-728-7070 國粵越英

**********若您想在*********
網路 / 手機 / iPhone / iPad
閱覽美南報紙分類廣告
請先進入www.scdaily.com 網站, 直接點擊
右邊中間的大圖示(如右) →
Yellowsheet 分類廣告AD. & 價目表Price Email: cla@scdaily.com Tel: 281-498-4310 Fax: 832-399-1355